

**1941 анз  
22 июнь**



**ЦУППАРИНСАЙ АНЗЕЙ РАЗМÆ РАЙДÆДТА УСТУР ФИДИБÆСТОН ТУГЪД**

Райгурæн бæстæ немугаг-фашистон гадзирахаттæй æрбалæборгутæй багъæуай кæнуни тохмæ сахар Мæздæги цæргутæ рандæ 'нцæ дзиллонæй. Еци тугъдонтæй сæ фидиуæзæгбæл нæбал исæмбалдæнцæ 2451 адæймаги, сæ цард иснивонд кодтонцæ Фидибæсти сæрбæлтау. Уони рохс нæмттæ æностæмæ исцитгин кæнуни туххæй син се 'мзæнхонтæ сæ райгурæн сахару ниввардтонцæ, мæнæ къари ке уинетæ, еци еумæйаг номерæн циртдзæвæн.

Цæун райдæдта 1993 анзи мартъий **ДИГОРÆ** 0+

№15 (796) 2021 анзи 28 апрел – хумидайæни мæйæ Аргъ 1 туман

**АХСГИАГ ФАРСТА**



**«ВЕТЕРАНТÆ ГЪÆУАМА НАЕ УОЗÆЛД БАНКЪАРОНЦÆ»**

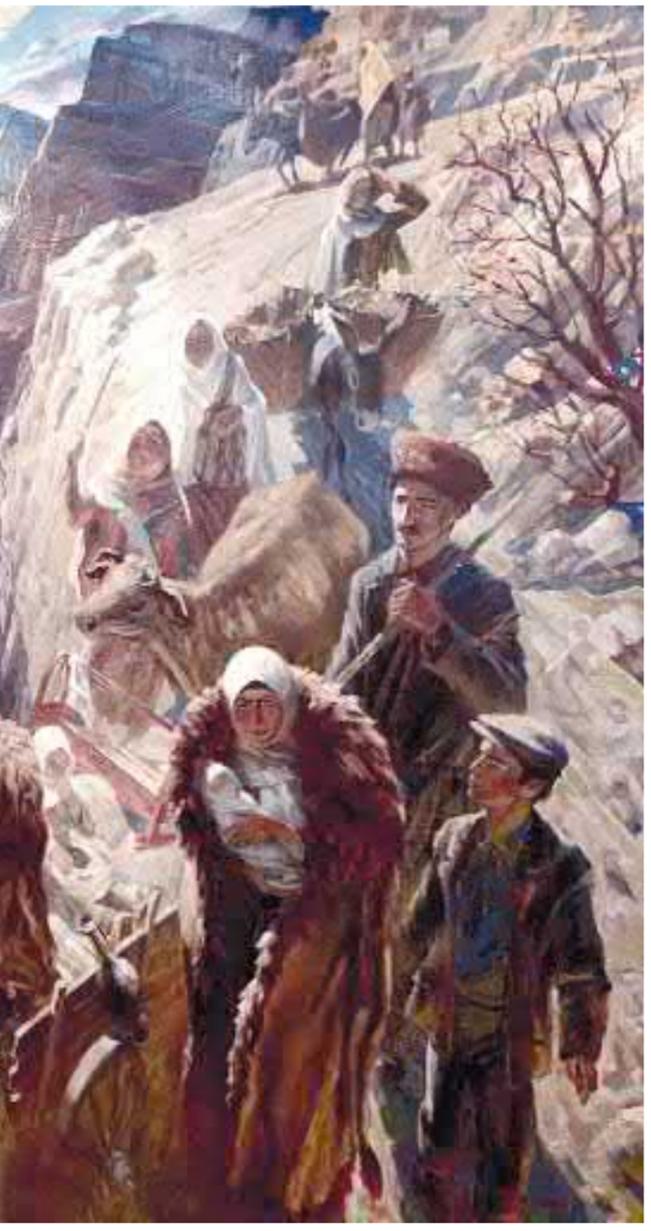
«Устур Фидибæстон тугъди Уæлахези кадæн нисангонд гъуддæгутæ гъæуама конд æрцæуонцæ бæрзонд æмвæзæдæбæл», – уæхæн ихæс комитет «Уæлахез»-и иуонги размæ исæвардта Республикæ Цæгат Иристон-Аланий Сæргълаууæги ихæстæ рæстæгмæ æнхæстгæнæг **Сергей Меньяло**. Бæрæгбонмæ нисангонд гъуддæгути туххæй радзурдта Хецауади Сæрдари хуæдæй-йеуæги ихæстæ рæстæгмæ æнхæстгæнæг **Тугъанати Ларисæ**. Æ дзубандимæ гæсгæ, пъланмæ хаст æрцудæнцæ системон гъуддæгутæ æма алихузон акцитæ. Дзæуæгигъæуи, райони гъæуама арæст æрцæуонцæ патриотон акцитæ, физкультурон-спортивон гъæзтитæ, кадгин митингтæ, мемориалтæбæл деденгутæ исæваронцæ, «Лæгдзийнади уорктæ» искæнонцæ, концерттæ равдесонцæ. Æ радзубандий 58-аг æфсади ихæстæ рæстæгмæ æнхæстгæнæг **Игорь Гвозденко** куд фæббæрæг кодта, уотемæй Дзæуæгигъæуи уодзæнæй æфсæддон парад, Мæздæги дæр æфсæдтæ рæнгъгай рацæудзæнæнцæ æфсæддон кадгин марши. «Æнæмæлгæ полк» уодзæнæй онлайн хузи. Сергей Меньяло куд байамудта, уотемæй гъæуама ветерантæ банкæронцæ уозæлд, бæрæг уа, кæми баддзæнæнцæ, е.

**Æ ТОХ АДТÆЙ АДÆМИ АМОНДБÆЛ!..**



Искурдиадæгин финсæг æма публицист, историк æма экономист **ЦÆГОЛТИ Аслæнгерийи (Михаили)** фурт Геуæргий райгурдбæл 22 апрели исæнхæст æй дæс æма авдинсæй анзи (1871-1939).

**ЦÆГОЛТИ Геуæрги æ берæвæрсуг исфæлдистадæй фæгъгъæздугдæр кодта куд Иристон, уотæ Кавкази иннæ адæмихæттити культурæ, хуæрзæрдæмæ фæззиндтæй ами революцион-демократон гъудий райрæзтбæл, фæллоингæгæнгути зундирахаст разæнгард кодта сæ бартæбæл тохмæ. Кæд æхе цард берæ цæмæйдæрти гъезæмайраг рауадæй, уæддæр æ зæрдæ ба рохс адтæй, æгайтима, æ бон ци адтæй, уомæй æ уарзон адæмæн фæллæггæдæ кодта. Абони ин нæ дзиллæ арфиагæй имисуй æ рохс ном, мах ба мухур кæнæн хецæн æрмæгутæ Цæголифурти туххæй, æ уадзимистæй цалдæр (4-5-аг, 8-11-аг фæрстæбæл).**



**ЗОНУЙНАГ**



**УОЛÆФГÆ – УÆД УОЛÆФГÆ!..**

Уалдзæг æма Фæллоини Бæрæгбон (1 май) æма Цитгин Уæлахези Бон (9 май) нимад æнцæ фæлладуадзæн бæнттæбæл. Æма æнæуой фæлладуадзæн бæнттæ ку раргъæвунцæ, уæд фæлладуадзæн бæнттæбæл нимад æрцæуонцæ хæстæгдæр косгæ бæнттæ. **Аци анз фæлладуадзæн бæнттæ уодзæнæнцæ майи фиццаг дæс бони.** Уæрæсей Президент Владимир Путин куд загъта, уотемæй уæхæн фæндæ бахаста «Роспотребнадзор»-и разамонæг Аннæ Попова – уой гъудимæ гæсгæ, е уайдæ раст, уомæн æма уæрæсейæгтæ, фæлладуадзæн бæнтти фæсте сæ цæрæн рауентæмæ 'здæхгæй, пайда кæндзæнæнцæ æхсæнадон транспортæй, эпидемиологон уавæр бабæй тæссаг æй. Владимир Путин исарази æй æ фæндонбæл. Æма ци сæрмагонд Указ бафинста, уомæ гæсгæ майи фиццаг дæс бони уодзæнæнцæ фæлладуадзæн бæнттæ. Уогæ æнæ косæн кæмæн нæййес, еци коллективтæ ба уæддæр косдзæнæнцæ, æцæг сæхе уавæртæмæ гæсгæ бæрæггонд фæткитæмæ гæсгæ.

**ГАЗЕТ «ДИГОРÆ» – АЛЛИ БИЙНОНТÆН!**

**РАФИНСЕТÆ ГАЗЕТ 2021 АНЗИ ДУККАГ ÆМБЕСÆН. Æ РАФИНСУНИ АРГЪ ÆЙ 357 СОМИ 36 КЪАПЕККИ (ТУГЪДИ ÆМА ФÆЛЛОЙНИ ВЕТЕРАНТÆН БА – 315 СОМИ 90 КЪАПЕККИ)**

**ГАЗЕТ «ДИГОРÆ» РАФИНСУН ÆНГЪЕЗУЙ «УÆРÆСЕЙ ПОЧТИ» ЕУГУР ХАЙÆДТИ ДÆР, УÆДТА МУХУР УÆЙÆГÆНÆН КИОСКТИ ДÆР**



## ГЪАУУОН ХАДЗАРАДИ ИРЭЗТЭН – ПРОГРАММИ НИСАНТЭ

НАЕ РЕСПУБЛИКИ ГЪАУУОН хэдзаради кьабази ирээтэн устур агьаз фэууодзэ-нэнцэ хецауади оргэнтэ, агропромыш-леннон ама науон ахсэнади минэвэрт-тэ еумэйаг хьауритэй ку райдайуонцэ архайун ама синхаг регионти фэлтэ-рдзийнадэй ку пайда кэнонцэ, уэд.

Уэхээн гьудимэ аэрцудэнцэ, агро-промышленнон комплекси ирээти фар-статэбэл дзубанди кэми цудэй, еци аэмбурди. Республикэ Цэгат Иристони Аланий Сэргьлэууэги ихэстэ рэстэ-гмэ ахсэстгэнэ Сергей Меньяло нэ республики министрэдтэ, ведомствитэ, агропромышленнон кустуэтти разамон-гутэ, фермертэ, науон архайгутэ ама районти сэргьлэууэги хэццэ исаразта сэрмагонд фембэлд Цэгат Иристони аграрон университети.

Сергей Меньяло куд радзурдта, уотемэй, нэ республики гьэууон хэдзаради ирээтэн аэнтэстгин фадуэттэ ама гэнэнтэ исаразэн ес, науон ама экономикон аэгдауэй арээт комплексон про-грамми бундорбэл.

– Вазуггин гьуддаг аэй бэлвурд хат-дзэг искэун, циуавэр фэрэзнитэ нэмэ ес пайда кэунэн, цэмэй айдаг нэ республики нэ, фал аэндагон база-ради дэр нэ продукци уа, уой туххэй. Гьэууон хэдзарадэ – экономика сэйраг кьабэзтэй еу аэй ама Цэгат Иристони ба аци кусту ирээтэн ес фагэ гьээдуг аэрдзон фэрэзнитэ ама дэснэ специ-алисттэ. Гьэуэй нэ исбэлвурд кэун, циуавэр рахуэцэнтэ 'нцэ сэйрагдэр уой, ама сэ федэни программэ ба-хэссун фарстатэ. Уой хэццэ ма гьэуэй бакосун агропромышленнон комплекси, фермерон ама хецэн хэдзарадти ку-стуэттэн агьазид мадзэлттэбэл дэр, – загьта нэ республики Сэргьлэууэги ихэстэ рэстэгмэ ахсэстгэнэ.

Аэмбурди сэйраг адтэй, Республикэ Цэгат Иристони-Аланий гьэууон хэдзара-ди министри ихэстэ рэстэгмэ ахсэст-гэнэ Уазити Хьэзбег радиубанди. Е бэлвурд бэрэггэнэнтэ байамудта, анзи дэргьги министрэдэн сэ кьохи ци бафтудэй исэнхэст кэун, еци гьуддэ-гүти фэдбэл.

– Нэ республики гьэууон хэдзаради ирээт овгьуд 2020 анзи аэнегьэнэ Уэ-

рэсей байахэста аэвдэймаг бунат. Аци кьабази агрофэлхасди инфраструктури арээт цэунцэ нэуэгдэр мадзэлттэ – халсартэ ама рэзи аэвэрэнтэ.

2018 анзэй абони уэнгэ си аэвэрд аэрцудэй 19,6 тонни уэлдэр амунд про-дукци. Нэуэгдэр кэуну гьэууонхэдза-радон техник парк дэр. Аэртэ анзэмэ, льготон-инвестицион аэфстэутти фэрци хэдзарадтэ исамал кодтонцэ техник 554 еуэги 2,5 миллиард сомей арг. Нэ республики ахсэстгонд цэунцэ дууэ паддзахадон программэ – «Гьэууон хэд-заради ирээт» ама «Гьэууон фэзуэтти комплексон ирээти» нисантэ.

2018-2020 аэнтэ, райдайг фермер-тэн сэ кусту ирээтэн «Агростартап»-и грантти хузи аэрвист аэрцудэй 718,1 мил-лион сом. Гранттэ райстонцэ 203 хэд-заради. Арээт аэрцудэй кусту 232 бунати.

2020 анзи паддзахадон программэ «Гьэууон фэзуэтти ирээти» нисан-тэн ба аэрвист аэрцудэй 675,5 миллион сом. Уэд райдэдтонцэ дони хэтэлти системи райарээт гьэутэ: Гизэл, Но-гир, Гьэдгэрон ама Уэллаг Санибайи. Ольгински ба аци куст кэронмэ фэцэй. Амбулатори арээт аэрцудэй Кэрдзини ама культури Галауан Уэллаг Санибайи. Спортивон фэзэ – Гизэли, бундорон цалцэг ба Гьэдгэронти сьолой. Евгьуд анз ма 36 бийнонтемэн лэвэрд аэрцу-дэй социалон феддонтэ – 34,6 миллион соми цэрэнуэттэ исамал кэунэн, – загьта Уазити Хьэзбег.

Аэмбурди рэстэг нэ республики гьэууонхэдзарадон кустуэтти разамон-гутэ бэлвурд радзурдонцэ, сэ кьаба-зи ахсигадэр лухкэунунаг гьуддэгути фэдбэл. Уотэ, «Иристони ахсир»-и кустуати директор Абайти Алан куд рад-зурдта, уотемэй кустуат аэнтэстгинэй ке ирээзүй, уомэн аэвдэсэн аэй, сэ про-дукци син фэлхасгэнэ зэрдиэгэй ке агоруй, е.

– Нэ республики еугур тукэнтти дэр ес нэ продукци, базаради агьазиау центртэ «Магнит» ама «Пятерочка»-й уэлдай. Аци устур тукэнттэмэ нин нэ продукци цэй туххэй нэ есунцэ, уой нин бэлвурд нэ зэгьунцэ. Фал, куд ес гэн-нэн, ама нэ республики медэгэ нэхе продукци аэндагон амалгьон аэвэймэгути

тукэнттэмэ ма хьэртонцэ, уомэн, – загьта Абайти Алан.

Агрохолдинг «Мастер-прайм Берез-ка»-й сэргьлэууэг Беккузарты Ларисэ ба радзурдта, кустуати ферми ци хуэрз-гьэдэ сторвонси муггэгтэ ес, они ахсир ама фиди продукци айдаг нэ республики нэ, фал синхаг регионти дэр агорунцэ. Фал сэмэ нэ фагэ кэуну косгутэ ама еци фарста кустуати цуд кьулумпи кэуну.

Сергей Меньяло байгьуста радзубан-дигангутэмэ алкэмэ дэр ама ахе-мэ фэннисан кодта еугур лухкэунунаг фарстатэ дэр. Аэмбурди архайгутэ ма дзубанди кодтонцэ дони системэбэл, селекци ама муггэгти кустбэл, дэснэ кадртэбэл, агропромышленнон комплек-си кьабази нуриккон технологитэй ама науон уагэй пайда кэунэнбэл.

Аци аэмбурди ци фарстатэбэл цу-дэй дзубанди, уонэмэ гэгсгэ ма уин фегьосункэунунаг ан мэнэ ауэхэн ха-бар. Республики идарддэр цэудзэнэй лэмбунэг архайд рэзикусти райрээти программэбэл. Е агьаз уодзэнэй рэзи аэрзад зингэ фэффулдэр кэунэн. Спе-циалистти нимадмэ гэгсгэ, 2023 анзмэ рээздэнтти фэзуат уодзэнэй 7,8 мин гектарей бэрцэ. Ирэфти райони нуриккон технологити бундорбэл хе минкьий рэ-зэдонэ нийаразуни хьэлпэрес равди-стонцэ фараст аэвэймаги. Уотемэй, рай-они арээт аэрцудэй 270 гектари ахсэрэ, 120,5 гектари – фэкткьутэ, 20 – аэнозтэ, 4 – чуали, нинэгь ама сэнэфсерэ.

Будури Дэргэвэси цэрэг Бузойти Славик фэлтэрдгун зэнхосгэ аэй, со-вхоз «Дэргэвэсга»-и берэ фэеккуста. Нур е исфэндэ кодта хе рээздонэ нийара-зун, ама аэ зэнхитэ исфедудтонцэ фэ-ткьу, нинэгь ама сэнэфсерти талатэй. Аэ размэ исэвардта нисан, ама 'й аэуагэс кэуну, исонибони ами ке уодзэнэй дедэ-нэгалгэ рээздонэ. Бэлэстэ донгьэ-уагэ нэ уодзэнэнцэ, кэрдунцэ син сэ алливарс хьамил кэрдэгутэ, хэссунцэ сэмэ минералон гьэцэнтэ, пурф сэ кэунунцэ незтэ ама урунгонтэй гьэу-айгэнэн бауэргьэдтэй, рагуалдзэг сэ бахастонцэ. Нур аэнгьэлмэ кэсунцэ фэкткьути фиццэг тиллэгмэ.

## «ВЕТЕРАНТЭ ГЪАУАМА НАЕ УОЗЭЛД БАНКЪАРОНЦЭ»

«Мах парад нэхецэн нэ кэнен, фал адэмэн. Парадмэ ветеранти гьэуэй исласун, уой фэсте ба сэ сэ хэдзэрттэ-бэл исэмбэлун кэун. Меди-цинон косгутэ гьэуама сэ рази уонцэ», – загьта Сергей Меньяло.

Сэ цубур радзубандити фэсэвэди гьуддэгути Комитети сэрдар Джусойти Руслан ама культури министри ихэстэ рэстэгмэ ахсэстгэнэ Кьубалти Эльбрус фэббэрэг кодтонцэ, аци фар-статэ хэццэ баст гьуддэгутэбэл куд косунцэ, уой. Цэгат Иристони идарддэр цалцэггэнэн куститэ кэунунцэ тугьдон циртитэбэл. Культурон бунтэ гьэуай кэун ама сэ пайда кэунуни комитети сэрдар Агайти Эмилия куд радзурдта, уотемэй аци анз базэлдзэнэнцэ 8 аэ-сувэрон циртемэ.

Ахурадэ ама науки министри ихэ-стэ рэстэгмэ ахсэстгэнэ Людмилаэ Башарина фэббэрэг кодта лэгдзий-нади уроктэ, тугьдон намуси историон информацион автобусон тур «Историй адэймаг-2021»-и агорэн-аэртасэн ку-стити туххэй конкурс ама аэндэр гьуд-дэгутэ искэунуни фарстатэ. Республики разамонэг куд загьта, уотемэй сьолоати аэргом аэздахун гьэуэй хуэрзэгьдаудзий-нади-патриотон гьомбэлэдэмэ. Сьоло-лати гьэуама фэззиннонцэ стэндтэ тугьди бэргьатэрти наэмтэ ама муг-гэгти хэццэ. «Уэлахеци бэрэгьон еу-гур бэстэ ама республики цэргүти еу кэуну, цэмэй бэрзонд аэмвэзадэбэл рацэуа, уомэ нэ хьауритэ исаразэн», – байамудта республики разамонэг.

Цэгат Иристони Хецауади аэмбурди дзубанди кэнгэй, республики аэстадэ ама архитектури министри ихэстэ рэ-стэгмэ ахсэстгэнэ Моргуати Кон-стантин куд фегьосун кодта, уотемэй Устур Фидибэстон тугьди дууэ архайгэ-ги ама еци адэймэгути 18 бийнойнаги, уэдта дууэ ветерани райсдзэнэнцэ цэрэнуати уавэртэ фэххуэзондэр кэунэн 25 миллион сомемэй фулдэ-рей бэрцэ субсидитэ. Еуемэ инсэй адэймагемэй ци ахцай бэрцэ хауй, е уодзэнэй 1,3 миллион сом.

Нэ республики Сэргьлэууэги ихэ-стэ рэстэгмэ ахсэстгэнэ Сергей Меньяло «Уэрэсей Аэнаэмэлгэ полк»-и ахсэстгэнэ комитети сэрдар Артем Хуторский номэй диплом равардта аци аэмэлди цэгатиристийнаг регионалон хайади разамонэг Бокоти Эльбрусэн.

Хуэрзэуэг аэй, хайадэ фарэ «Аэна-эмэлгэ полк онлайн» искэунмэ ци ба-вэрэн бахаста, уой туххэй. Бокой-фурт куд радзурдта, уотемэй фарэ респу-бликон полк онлайн хузи исфедар код-тонцэ, национ телеуинунадэ «Осетия-Иристони»-и фэрци аэй равдистонцэ. «Республики цэргүтэ аэрбарвистонцэ 3 мин кьари, бакустан сэбэл, аци анз дэр уэхэн хузи байархайдзэнэнцэ», – ба-лэдэрун кодта Бокоти Эльбрус.

Сергей Меньяло ин райарфэ кодта, проектмэ устур байвэрэн ке бахаста, уой туххэй.



## ЯДЕРОН ФУДЦАУТИ ДЗÆНГÆРÆГ ЗÆЛЛАНГ КÆНУЙ ИРИСТОНИ ДÆР...

цитæ тагъд-тагъд аразгæй рæдуд æруадзунæй.

Ядерон объектæ хæлæфæй арæзт цудæнцæ, уомæ гæсгæ ба бустæги æдасгонд нæ адтæнцæ радиаци рагъуонæй, радиактивон рагæлститæй алфамбулай нийгæстæ кæнунæй. Тæссаг рагæлдзæнтæ (отходы) хатгай калд цудæнцæ цадити. Кустадон еугонд «Маяк»-и ба сæ цæугæдон Течамæ исаразтонцæ, дæсгай, сæдæгæй километртæ æма æ алливарс цæрæг адæми маргæй ке игæстæ кæнуй, уобæл нæ гъуди кæнгæй. 1957 анзи кустадон еугонд «Маяк»-и объектæй еу ку исрæмугъта, уæд е адтæй еугур æхсæнадæн дæр рафæдзæхст: атоми хæццæ тæлаф-тулуфæй косæн нæййес. Еци анз æма фæстæдæр дæр Цагат Иристони цæргутæй «Маяк»-и адтæй æма медæфсæдти службæ кодтонцæ 350 адæймаги. Беретæ си радиаций амæттаг фæцæнцæ.

Цалинмæ 1986 анзи Чернобыли атомон электростаций ядерон реактор не 'срæмугъта, уæдмæ «Маяк»-и фудбæлахи кой æндеугæ дæр неке кодта, ка си бахаудтæй, уонæй. Айдагъ Советон Цæдесбæл не 'рцудæй устур зиантæ еци исрæмугъдæй, фал еугур дуйнеуон æмæхсæнадæбæл дæр. Исрæмугъди фæстеугутæ уæлдай хъæбæрдæр фæззиндтæнцæ, сæ еуварс кæнунбæл ка куста, уони æнæнездзийнадæбæл. Айдагъ фиццæг дууæ анзæй дæргъи Чернобыльмæ æрвист æрцудæй 600 мин æфсæддон службæгæнæгемæй фулдæр, архайдтонцæ еци фудбæлахи фæстеугутæ еуварс кæнунбæл. Сæ фулдæр фæннезгун æнцæ радиаций бæлахæй, исæнцæ инвалидтæ.

Чернобыли трагедий Иристонæй бахаудтæй дууæ мин адæймагемæй фулдæр. Еци фудбæлахæн æ тæккæ туфули ке адтæнцæ, айдагъ уомæй дæр етæ бавдистонцæ хъæбæр устур лæгдзийнадæ. Уой хæццæ ба ма си

беретæ фескъуæлхтæнцæ сæ бæгъатæр æма уодуæлдай хъиамæтæй – хумæтæги си дууинсæймæн нæ исаккаг кодтонцæ Бæгъатæрдзийнади ордентæ, никки фулдæремæн ба майдантæ æма æндæр аллихузон хуæрзеугутæ.

Чернобыли фудбæлахи фæстеугутæ райеуварс кæнуни Цагат Иристонæй ка архайдта, уонæй сæ фулдæр иссæнцæ незмæ гæсгæ пенсисгутæ æма инвалидтæ.

Паддзахади æнæмæнгæ ка гъæуй, еци гъуддæгутæ, уой ба сæ тæккæ æверхъаудæртæ, æнхæст кæнуни ихæстæ ке рагъи бакæнунцæ, æма уой фæдбæл æновудæй ка архайдта, æхебæл дæр æма е 'нæнездзийнадæбæл дæр ка нæ аурста, етæ сæ зæрдæ цæмæннæ гъæуама ма даронцæ, Райгурæн бæстæ сæ иронхуати ке нæ ниуаддзæнæй, ке сæбæл ауоддзæнæй, зæгъгæ, уобæл?! Е гъæуама лæдæрд уа, куд бæсти разамонгутæн, уотæ бунæттон хецауеуæгæнгутæн, лæдæрд син уа е дæр, æма афонæ 'й еугур ядерон фудбæлахи фæстеугутæ еуварсæнгутæн – чернобылæгтæн, маяковонтæн, семипалатинскаг-байконурæгтæн, нæуæгзæнхонтæн, атомон наути службæхæсгутæн, ракетчиктæн-ядерщиктæн, еузагъдæй, ядерон гъомуси хæццæ баст еугур косгутæн дæр, æмхузон бартæ раттун æма син æмхузонæй сæ цардиуаги фарстатæ гъæугæ хузи агъаз кæнун. Гъулæггæн, фæндæуа сæ æви нæ, уæддæр сæ цардæн хъæбæр тæссаг æй, аци рохс дуйнейæй фæгъгъæунцæ æмгъудæй раздæр. Уонæмæ абони гъæуама уа социалон гъæуайкæнуинади еудадзугон гъосдард, гъæуама син уа сæрмагонд реабилитацион центртæ, бюджетон фæрæзнитæй сæмæ гъæуама хауа нивæбæл цæруни фагæ, уæлдайдæр ба æнæ дарæгæй ка байзадæй, тæссаг уавæрти еци архайгити идæдзæ уоститæмæ æма сувæллæнтæмæ.

## ДÆ ЦЪУХБÆЛ КУ НÆ ХУÆЦАЙ...

Дунти гъæуи Бидзити синхи цардæй еу рацæргæ кизгæ.

Синхи кизгуттæй еске киндзи ку цæуидæ, уæд имæ æхе бакъолæ кæнидæ. Еу кæми адтæй, уоми сæ синхонти кизгæ Хъаллæ киндзи цудæй. Киндздæгтæ ибæл искодтонцæ. Каргун кизгæ ин æ къæртæртæ бæл æ къох æрсагъфта æма имæ еци мæтæлхузæй исдзурдта:

– Ци хъал дæ, Хъаллæ, киндзи ка цæуй!..

Хъаллæ ин сосæггай æ гъоси бадзурдта:

– Гъуди дæр æй ма кæнæ... Дæу амонд дæр райгъал уодзæнæй. Æма дæ кедæр лæхъуæн æ хæдзарæмæ ниффардæг кæндзæнæй!..

– Кенæ ба ин ци загъдæуа еци амондæн: кæд ци тар мæрдвун бацæй. Ацал-ауал анзи ин æгириддæр райгъал уæн ку нæбал ес, – гъæрæй загъта рабадгæ кизгæ æма, уати лæууæг адæми е рæмбуйникæдзæй æнсæндгæ зæрдмæгурæй æ хæдзарæмæ ра-  
раст æй!..

Мах дæр, Уæрæсей хумæтæг дзиллæ, еци мæгур рабадгæ кизги уавæри ан – еудадзуг нин нæ хецауеуæгæнгутæ зæрдитæ æвæрунцæ, тагъд уæ амонд райгъал уодзæнæй æма фæрнæйдзæг исудзæнæй уæ цардиуагæ, фал сæ еци дзубандитæ уотид фæлилд разиннунцæ. Уогæ сæхуæдтæ дæр бæргæ фæллæдæрунцæ, адæми сайгæ ке кæнунцæ, уой. Мах ба уонæмæ ести хуарзмæ æнгæлмæ кæсæн... Еузагъдæй, фæлилд, цийфæнди ку уа, уæддæр æ миутæ æнæ кæнгæ нæ фæуодзæнæй, уой дæр айдагъдæр æхе пайдайæн!..

**Андрей ИСАЕВ, Паддзахадон Думи депутат: «Паддзахадон Думæ æндæдзæбæлæй бавналдзæнæй уони (Уæрæсей Президент В.Путини Æрвисти фæннисангонд ихæслæвæрдтæ – Ред.) æнхæст кæнунмæ нæ бæсти цæргити цардиуаги хуæрзгæдæдзийнадæ фæххуæздæр кæнуни туххæй!..»**



– Паддзахадон Думæ еудадзуг цæмæ «цæттæ» фæууы, е нин хъæбæр хуарз зундгонд æй – паддзахеуæгæнгутæн коммæгæс ун, уони зæрдæмæ фæцæуон, уонæн сæхе пайдайæн унаффити фарс фæуонмæ... Думи депутаттæ уоми ке фæрци æрбадтæнцæ, еци адæми сагъæстæ æма тухстдзийнæдтæ ба сæмæ ни-  
мади дæр нæ 'нцæ.



**Владимир ВОЛКОВ, политик: «Дуйней берæ æвзæгги дзурдтæ «чиновник» æма «афицер» æмзæлон æнцæ. Уомæ гæсгæ ба нæ бон æй зæгъун æма гъæуама дзорæн чиновники номи æнæмæнгæ кæдзосдзийнадæбæл!..»**

– Нæ бон æй. Фал, афицер, æ номи кæдзосдзийнади фæдбæл æхе фехсун ку исфæндæ кæна, уæд, куд рæстгъæпп, уотæ ин бантæсдзæнæй, фал чиновник ба, æнæфсæддон уогæй, æхе ку нæ рагъæва. Уогæ кæд æма кæми фæууидтайтæ, æ номи кæдзосдзийнади фæдбæл æхе фехсунбæл ка исарази æй, уæхæн чиновник? Мулки сæрбæлтау мæлæти цъухмæ дæр бацæуон – е æндæр гъуддæг æй.

Уæхæн чиновниктæ ба нæмæ æгæр берæ дæр ма разиндзæнæй!..

**Павел КРАШЕННИКОВ, Паддзахадон Думи паддзахадон арæзтадæ æма закъонæвæрдди Комитети сæрдæ: «Гъуддаги цæстингасæй, гъай-гъайдæр, цийфæнди закъонтæ дæр есун гъæуй ирдгæ сæрæй (гъома, рагъудикондæй – Ред.) Лæмбунæгæй сæбæл бакосунæ фæсте!..»**



Бæргæ, уотæ ку уайдæ, фал... Паддзахадон Думæй ци закъонтæ рацæуй, уонæй беретæмæ гæсгæ адæймаг ницдæстæ уй: ка сæ исфедар кæнуй, уонæбæл сæртæ ес, кæд ес, уæдта си рæстзундзийнадæй ести ес. Мæнæ бабæй æрхæстæг æнцæ Думæмæ æвзурститæ, æма æвзургутæ кæдимайди ба зундгиндæр разиннионцæ, расагъæс кæнонцæ, се 'ууæнки аккаг ка 'й æма Думи æцæгæй сæ сæрбæлдзорæг ка уодзæнæй, уобæл!..

### АДÆМИ ЦÆСТÆ УИНАГÆДÆР ÆЙ!..

## КУД НИН ФЕДУНЦÆ, КОСГÆ ДÆР ГЪЕ УОТÆ КÆНÆН!

Циуавæр равгитæ дин гъæуама уа, цæмæй нур куд косис, уомæй хуæздæр косай, уомæн? Уæхæн фарстайæй дзиллон цæстингас бæлвурдгæнæг Еугуруæрæсеуон центри æвзургутæ бафарстонцæ, æстдæс анзæмæй хæстæр ка 'й, Уæрæсей уæхæн 1600 цæргæгæй. Сæ бон адтæй æртæ хузи дзуапп раттун. Æма æрфарсти еумæйаг бæрæггæнæнтæ рауадæнцæ мæнæ ауæхæнттæ (%).

Фулдæр ку федиуонцæ

44%

Ци æхца бакосай, етæ «бæркадгиндæр» ку уиуонцæ

24%

Фæллойнадон æнтæстдзийнæдтæн фулдæр кадæ ку уидæ

19%

Нæуæг техника, дзаумæуттæй кустадæ ефтонгонд ку цæуидæ

18%

Фæллойнадон уавæртæ хуæнон ку уиуонцæ

16%

Мæ дæсниадæбæл идарддæр ахур кæнуни туххæй фадуеттæ мин ку уидæ

15%

Фæллойнадон фæткæ хуæздæр хузи æвæрд ку уидæ

13%

Мæ кусти разамунд дæснидæр ку уидæ

13%

Некæци равгити Мæ бон нæй бæлвурд дзуапп раттун

3%

9%



ЦÆГОЛТИ Геуæрги  
райгурдæй 1871 анзи 22  
апрели Киристонгъæуи  
(нур – сахар Дигора).

# Æ ТОХ АДТÆЙ АДÆМИ АМОНДБÆЛ!



КАДГИН, дзурддзæуæг лæг адтæй æ фидæ Аслангери. Е æнæмæнгæ фæббæрæг æй фурти уодикондбæл, уомæн æ демократон зундирахастбæл. Аслангери каст фæцæй Тифлиси дини семинари æма куста фиццаг ахургæнæгæй, уæдта къуар анзæй дæргъи – саугинæй. 1878 анзи, æз саугин нæбал дæн, зæгъгæ, æ пæлæз рагæлста. Аци хабар куд нæ фæббæрæг адтæйдæ минкъий Геуæргий цардбæл? Бийнонтæ æрмæгур æнцæ, уомæн æма Аслангеримæ неци есбон адтæй, æ минкъий хæдзарæ дæр ма ихæстæ бафедæггаги уæйæгонд æрцудæй: службæмæ ба 'й есгæ нæбал кодтонцæ, «æ рехæ даст æрцудæй», зæгъгæ. Минкъий биццеуæн æ фиццаг имисуйнæгтæ æнцæ æ мæгурдзийнадæ æма е 'стонг. «Дзæбур, уæлæдарæс цæмæй балхæдтайанæ, е нæ адтæй. Æз... дууæ анзи бæгъæнбадæй фæххаттæн, сауæнгæ зумæги дæр – бæгъæнбадæй...» – имиста фæстæдæр Геуæрги.

Биццеуæм дæр хумæтæг нæ фæккастæй æ фидæ Аслангерий миуæ, ниссагъæси 'й, гъуди ибæл кодта, æма ин фæцæй цард хуæздæр балæдæруни хуасæ, рæстдзийнадæ æма тохи фиццаг урок. Æ фидæ алкæддæр адтæй мæгур гъæуккæгги фарсхуæцæг, лæудтæй бонгинти нимæ. Ниллæудтæй син тæлмаци лæгæй, мæгуртæн финста сæ гъаст гъæздугути æма хецауади минæвæртти нимæ. Е дæр фагæ нæ адтæй: æргомæй æрлæудтæй хецауади нимæ. Нæудæсæймаг æноси 80-аг æнзти райдайæни е æ мæгур гъæуккæгги сæргъи исистадæй бунæттон старшинай нимæ, уой туххæй ниййахæстонцæ Аслангерий, фесафтонцæ 'й сакъадах Чечени. Гъе æма æ фидæй уæхæн тохмонц зунд æма уодигъæдæ рахаста Геуæрги дæр.

Еу лæг ма адтæй, Геуæргий зундирахастбæл хуæрзæрдæмæ хъæбæр ка фæззиндтæй, уæхæн. Е адтæй æ фиди фидæ Муссæ, гъæуон курдон. Фæстæдæр æ имисуйнæгги ин æ кой ахид кодта Геуæрги. Зæронд лæг æй бахудта адæмон исфæлдистади хæзнадонæмæ, берæ таурæхътæ, аргъæуттæ, æмбесæндтæ, зартæ си базудта биццеу, æ зунди ин хезун кодта рæстдзийнадæмæ турнундзийнадæ. Дессаг нæй, Геуæргийæн æ фиццаг уадзимистæ адæмон исфæлдистадæ æма зæронд Мусси хæццæ баст ке 'нцæ, е. Æ уарзондæр поэтикон фæлгонц ба иссæй адæмон мастесæг æма зартæгæнæг Хъудайнат.

«Устур аргъ кодта ахурдзийнадæн, кадгин бунати æвæрд имæ адтæй киунуги дæсни лæг», – финста Геуæрги зæронд Мусси туххæй. Нур зин балæдæрæн нæй, мæгур хæдзарвæндагæй рацæуæгæ биццеу ахурбæл куд бафтудæй, е: неци бавгъау кодта, нецæбæл байаурста. Сабий æхсæз анземæ æ мади фæрци базудта кæсун. Уайтæккæ 'й равардтонцæ Киристонгъæуи еукъласон скъоламæ. Ами фæцæй æртæ мæйи. Фæстæдæр, 1879 анзи сентябри мæйи, æ бон бацæй Мæздæги дини училищемæ бацæун. Райстонцæ 'й къазнай харзæй.

Еци рæстæг хъæбæр æзмæнститæ цудæй Уæрæсей. Архайдта парти «Народная воля»... Рамардтонцæ паддзах Александр... Æверхъау æфхуæрæн миутæ уой фæсте иситинг æнцæ... «Паддзахмаргути» æлгъетунцæ хецауадæ, бонгинтæ, хъоди сæбæл кæнунцæ аргъæуæнти. Ахурдзаути зундæй фæссорунбæл архайунцæ сæребарæбæл гъудийæн æ думгæ дæр. Фал фæсæвæди 'хсæн куста æндæр зунд дæр: берети æруагæс кодта, революционертæ ке «дзорунцæ адæми сæрбæл», «уарзтонцæ сæ фæсауонмæ æма дзурд лæвардтонцæ, ескæд етæ дæр революционертæ ке исуодзæнæнцæ, уой туххæй». (Цæголты Г. «Мысинæгтæ», ОРФ СОНИИ, фонд II, фыст 1, хъуыддаг 32, фарс 142).

Мæгурти сæрбæл дзорун, фæллойнæгæнгутæ æма еугур æфхуæрд адæми сæрбæлтау тох Цæголи-фуртæн фæстæдæр иссæй æ еугур царди гъуддаг.

Æхуæдæг куд дзурдта, уомæ гæсгæ литературæ уарзун байдæдта Мæздæги дини ахургæнæндони. Каст æй фæцæй 1885 анзи æма уæд бацудæй Стъараполи дини семинаримæ дæр. Берæ бабæй нæ райивта æ цардиуагæ. Ами дæр еци карз æфхуæрдтитæ, къумух чиновник-ахургæнгутæ, карцер æма фæсмондзийнадæ. (Къуар анзæй фæсте семинарий цард равдесдзæнæй «В Болотинске», зæгъгæ, романи.)

Фал рохс гъуди ницъцъист кæнун дини семинарий бон дæр нæ бацæй. Еци æнзти Цæголи-фурт райдæдта финсун. Стъарапойлаг газет «Северный Кавказ»-и фæззиндтæй æ фиццаг литературон фæлварæн: «Эпизод из времени бунта в Осетии в 1806 году».

Финсунæй уæлдай ма имæ адтæй æндæр «уодервæзæн» дæр – кастæй киунугутæ. Е ба уотæ æнцон гъуддаг нæ адтæй.

Семинарий фундаменталон библиотекæй кæстæр семинаристтæн литературæ нæ лæвардтонцæ, сахари библиотекитæмæ цæуни барæ син нæ адтæй. Киунугутæ амал кодтонцæ зонгити фæрци, кастæнцæ сæ кезугай, сосæггай – кæми урокти рæстæги, кæми – ба хуссун афони дæр. Еууæхæни Геуæргий æрахæстонцæ, Помяловскийи роман «Молотов» куд кастæй, уотемæй. Еци дзамани дини ахургæнæндæнтти аци финсæги уадзимистæ хъодигонд адтæнцæ рохс синоди дзурдæй, æма Геуæргий уайтæккæ рацох кодтонцæ семинарийæй.

Æхсæрдæсанздзуд биццеу фæххауæггаг æй. Хъæбæр тухстæй, æ бийнonti ке фæфудæнгъæл кодта, уомæй: сæ зæрдæ айдагъдæр уобæл дардтонцæ. Бийнonti дарун гъудæй, æма Геуæрги æ фиди хæццæ (уæдмæ е ахæст нæма адтæй) кустагор рандæй Кубани зилдмæ. Баталпашинскмæ хæстæг еу цади билæбæл адтæй цæнхикустгæнæн завод, æма уордæмæ бацудæнцæ фидæ æма фурт. Ами хъæбæр зин уавæрти кустонцæ, гъезæмарæ кодтонцæ Уæрæсей алли къумтæй æрцæуæг адæм – урусæгтæ, гурдзийгæтæ, дагестайнæгтæ, кæсгæнтæ, иристониæгтæ. Се 'стонг, сæ мæгурдзийнадæ сæ æртардта ардæмæ.

Цæголти Геуæрги ами хуарз балæдæрдтæй, фæллойнæгæнæг лæгæн алкæмидæр æ уавæр еухузон гъезæмарæ ке æй. Косгити фарс ке лæудтæнцæ, сæ сæрбæл ке дзурдтонцæ, уой туххæй Геуæрги æма æ фидæ цохгонд æрцудæнцæ сæ кустæй.

Уой фæсте берæ рахау-бахуа багъудæй Геуæргий. Аразта æфсæнвæндаг Кубани зилди станицæ Барсуковскийæй, ласта нартихуар Даргъ-Къохи станцæмæ, адтæй цомайи биццеу æма ахургæнуйнаг æфсæнвæндаги телеграфи, лæвардта уроктæ, 1892 анзæй фæстæмæ ба адтæй Дигоргоми Донифарси æма Мæхчески приходи пьисæр, еци куст кодта Алагири æма Пусулмонгъæуи (Чиколай) дæр.

Цæголи-фурт хуарз базудта адæми цард. Еу «незæй садæнцæ» Баталпашински заводи косгутæ дæр æма хуæнхæгтæ дæр. Фæуидта къласон хецæндзийнадæ, эксплуатаци. Балæдæрдтæй зæнхæгъæуагæ мæгур хуæнхæгги зин, сæ гъезæмарæ æлдæртти æхси бунди, кулакити цъамардзийнæдтæ, паддзахи администраций æфхуæрд. Хуæнхæг лæги ма æлвæстонцæ дингæнгутæ æма зæронд æгъдæутти

уаргъ. Нæ финсæги бон нæ адтæй уæхæн уавæртæмæ кæсун, е ниллæудтæй тохи надбæл, бацæуидæ хæлхъойаг гъуддæгити, алкæддæр мæгурти фарс уогæй. Амудта син, финста син гъæуæгæ гæгъæдитæ, сæ гъаст син хаста уæлдæр хецауадæмæ. Æма æ нимæ иссæнцæ æлдæрттæ, бонгинтæ, бунæттон дингæнгутæ.

Æ пьисæри кусти туххæй финста уотæ: «Службæ мин хъæбæр фæййагъ-аз æй адæми цард базонунуи гъуддаги. Мæ зæрдæбæл рацудæнцæ фиццаг арф ауæдзтæ. Еци ауæдзтæй райгурдæнцæ фæстæдæр хуæнхæг царди фарстатидæ фæдбæл мæ берæ уацтæ. Еци ауæдзтæй рацудæй, хуæнхæгги зин хæдзарæдон уавæр ес, уой туххæй ке ниффинстон, еци киунугæ «Край беспроекторной нужды» дæр...»

Пусулмонгъæуи (Чиколай) æма Мæхчески ку адтæй, уæд Геуæрги финсун райдæдта цубур уацтæ бунæттон цардæй. Мухур сæ кодтонцæ «Терские ведомости», зæгъгæ, газети. 1894 анзи æмбеси имæ фæдзæрдтонцæ аци газети редакцимæ косунмæ.

Газети косун æ рагон бæлдæ адтæй Геуæргийæн: «Газети куст мæн еудацугдæр æлваста æхемæ». Рандæй Владикавказмæ (Дзæуæгигъæумæ). Лæдæрдтæй, журналист устур зунд æма культури хецау ке гъæуама уа, уой, æма æрæвналдта хебæл косунмæ; кæсуй хъæбæр берæ, ахур кæнуй философи, экономика, статистика, барадæ, истори.

Цæголи-фурт, профессионалон журналист, газети фæккуста дæс æма инсæй анземæй фулдæр. Æ уадзимистæ цудæнцæ Уæрæсей, Цæгат Кавкази æма Фæскавкази еу-дуинсæй мухури оргæнæй фулдæрæми. Æ бон адтæй газетон публицистики алли жанри дæр финсун, финста репортажтæ, корреспонденцитæ, раздзурди уацтæ, фельетонтæ, экономикон, æхсæнадон-политикон æма литературон фарстатæбæл, рецензитæ киунугутæбæл æма театралон спектакльтæбæл, библиографион феппайуйнæгтæ, рафæлгæститæ центрон æма провинциалон мухурбæл. Æ финстити бундор адтæнцæ нæ адæми XIX æноси кæрони æма XX æноси райдайæни царди социалон-экономикон æма культурон царди ахсгагдæр фарстатæ. Æ финститæн ин рахонæн ес Иристони историй, экономика æма культури энциклопеди – уотæ берæвæрсуг æма арф æнцæ. Фал Цæголи-фурти публицистики устур хуарздзийнадæ е дæр æй, æма айдагъ Иристонбæл ке нæ дзоруæ æма тухсуй. Æ берæ уацтæ, очерктæ, фельетонти нæ финсæг тох кæнуй Цæгат Кавкази иннæ адæмти сæрбæл дæр.

Цæбæл финсуй, еци фарстатæ берæ 'нцæ. Фал си уæлдай æхцудæр æй еу къуарæбæл: мæгур хуæнхæг адæми социалон-экономикон уавæр; паддзахи хецауадæ Кавкази ци колонизаторон политикæ хаста, уой критикæ кæнун; æлдæртти, бонгинти гъæддаг миутæ хормæ калун. Æ хуæздæр статьятæ æма фельетонти – «Дигорские науки», «Сельская буржуазия и надельные земли», «К вопросу о временнопроживающих», «Заметки по земельному вопросу» æма иннети – финсуй ирон зæнхкосгити къласон дехдзийнадæбæл, Иристони гъæути бонгинтæ мæгур адæми куд æнсæндунцæ, уобæл. Тох кæнуй «рæстæгмæцæргити»(уотæ худтонцæ æнæзæнхæ æма, еудацугон цæрæнбунат кæмæн нæ адтæй, еци раледзæг адæми) сæрбæл.

Æ тæккæ бундорондæр куст æй «Край беспросветной нужды». Хъæбæр лæмбу-нæг си равзурста, зæнхи 'гдауæй Терки зилди хуæнхаг адæм ци уавæри æнцæ, уой. Цæголи-фурт æрцудæй уæхæн хат-дзæгмæ: хуæнхæсти цæргутæй айдагъ 14 процентæн сæ бон æй «фингæбæл æрбадун», иннæ 86 процентæн æнцæ «уæлдай цъухтæ». Æма финсæг гъæддухæй домуй уонæн зæнхæ раттун.

Иристони зæнхитæбæл ци бонгин-тæ æрбадтæнцæ, уони нихмæ дзоргæй, Цæголи-фурт хуарз лæдæрдтæй, гъай-гъай, зæнхæ барвæндонæй зæнхкосгутæн ке нæ ратдзæнæнцæ. Фал ин æ финститæ ка кастæй, етæ уæхæн хатдзæгтæ кодтон-цæ: зæнхæ байсун гъæуи тухæй.

Цæголи Геуæрги адтæй революцион демократий зундирахастбæл хуæст, уой бон нæ адтæй рартасун пролетариати æцæг тухæ, балæдæрун, айдагъ проле-тариати бон ке æй æхсæнадон цард рай-йеуон. Нæ финсæг æ бæлдитæ, æ нифс баста зæнхкосгуги хæццæ, уони револю-цион æзмæлди хæццæ.

Цæголи Геуæргий публицистикæ лæууи Иристони революцион-демократон гъуддæгутæ æвдесæг хуæздæр уадзи-мисти æмрæнгæ. Æвардта æ рæстæги тæккæ актуалондæр фарстатæ æма сæ лух дæр кодта адæми бæлдити сæрбæл-тау æма пайдайæн.

Зундгонд æй, Цæголи Геуæрги е 'мдзæвгитæ æма радзурдтæн æхуæдæг уойисæбæл устур аргъ ке нæ кодта, е. Фал махæн æ аййевадон исфæлдистадæ дæр æ публицистикæй минкыйдæр цæ-мæдессаг нæй. Уогæ ин æнхæстæй аргъ искæнун нерæнгæ дæр ма зин æй, уомæн æма æнхæстæй æмбурдгонд нæма 'й, æхе загъдау, фесавдæй «зæронд газетти цъæпæрати».

Аййевадон уадзимистæ дæр фин-сун райдæдта публицистики хæццæ еу рæстæги. Æ фиццæг æмдзæвгитæ æма радзурдтæ фæззиндтæнцæ 1895 анзи. Æ прозæй финститæ къохи нæма баф-тудæнцæ: финст ин ка нæ фæцæй, еци роман-фельетон «В Болотинске», абæр-гуги туххæй финст цæмæдессаг романæн æ райдайæн æма еуцалдæр радзурди – «хузтæ», «миниатюритæ». Прози дæр æма поэзий дæр дзубанди цæуи, публи-цистики ци фарстатæ æвæруи, уонæбæл. Уотæ загъта æхуæдæг: прозæ æма по-эзимæ бавналдта, æ гъудитæ æма æн-къарæнтæ 'й хуæздæр æма бæлвурддæр равдесун ку 'рфæндæуидæ, уæд.

Æ поэзий нисанеуæг исбæлвурд код-та æ программон æмдзæвги. Уадзимис исхуда «Вместо предисловия». Æнахур æй æмдзæвги истори. Арæст æй дууæ хайемæй: сæ еуемæй инней 'хсæн рацу-дæй дæс æма инсæй анзей бæрцæ. Поэ-ти сорæт Цæголи-фурт æвдесуй будуйраг толдзи хузи. Æмдзæвги фиццæг хайи еци толдзæ – еунæг, æ сæр æркълæ 'й, цума рæхисæфтуд адæймаг æй.

*Он тоскует и вздыхает,  
Думы ветру поверяет.  
И скрипит... скрипит... скрипит...*

Æмдзæвги дуккаг хай финст æрцу-дæй Октябри революций фæсте. Толдзæ байгас æй, исхуæстæй æ къабæзтæбæл.

*Живет он и ликует  
И юной бодростью кипит.*

Адæми рист æма зиндзийнадæ рав-десун, адæми амонди сæрбæлтау маст райсунмæ фæдздзурон – уæхæн ихæс æвæруи Цæголи-фурт æ поэзий рази. (Æмбурдгонд «Осетинские мотивы»). Поэт уарзта æ райгурæн бæстæ, æ хуæн-хон æрдзæ. Хуæнхон æрдзи хузтæ æв-десуй хъæбæр дæсни, уæлдайдæр аци

æмдзæвгити – «Ночью в горах», «В Дигор-рии». Æ зæрдæмæ хъæбæр арф гъаруй хуæнхон æрдзи рæсугъддзийнадæ:

*Это ты здесь живешь и царишь, красота!..  
Это ты, колыбель вдохновенья!*

Æцæгæйдæр, рæсугъд æнцæ æрдзи хузтæ, етæ зæрдæн æхцæуæндзийнадæ дæттунцæ, фал æрдзæ дæр мæгур тухст лæгæн адæ нæ кæнуй, уомæн æма ин æ æрдзи хай дæр бонгинтæ нæ уадзунцæ. Етæ иронх нæ 'нцæ поэтæй, æма, æрд-зи кой кæнгæй дæр, фулдæр мæтгæл зæрдуйагæй фæдздзурой. Райсæн æмд-зæвгæ «Рассказ дигорца». Аци рауæн хуæнхти хонуй цъæх къæдзæхти æдзурд денгиз; Ирæф имæ зиннуй хелаги хузæн, кæци æзнæт зур-зургæнгæ, фæллæсуй арф къардеуи бунти.

Фал адæм тухст ке 'нцæ, уой поэт ай-дагъ карз æрдзи фуд нæ кæнуй. Хуæнхаг лæги уæззау карни сæйраг фуд æй со-циалон æнæрастдзийнадæти. Социалон лæдæрундзийнадæ, фæллойнæгæнæг хуæнхаг лæги æгъатирайæй эксплуата-ци кæнунцæ æлдæрттæ, бонгинтæ æма пад-дзахи администраци – е æй Цæголи-фур-ти поэзий сæйраг медес.

Е 'мдзæвгити æмбæлæн мæгур ху-æнхæгти хумæтæги сорæттæбæл. Мæнæ Иналухъ устур тухсти бахаудтæй: æ хуми тиллæгæй неци æрзадæй. Нур ци фæуу-одзæнæй?

*... Сиди, не евши по три дня,  
Свисти в кулак и жди со страхом,  
Когда нагрянет старшина...  
Все... все возьмут, путив с сумою,  
Не пощадят рахис святой,  
Вдобавок пригрозят тюрьмою...  
(«ИНАЛУК»)*

Мæтгæл, сæргубур æй Гугъо («На ни-хасе»). Æ бон дзорун дæр нæй.

Цума ци кæнуй? Поэт æй комкоммæ нæ зæгъуй, фал Гугъой тухсти рæуæнт-тæ еу æма дууæ нæ 'нцæ: гъæуихецау – цъуххæссæг, бонгин æвзиститæ кæнуй мæгур лæги минкый мортæ байсунæй, хецау – æрахæссунæй...

Поэт æвдесуй (æмдзæвгæ «Рассказ дигорца») хуæнхаги тар карнæ. Æ фидæ зæйи буни фесавдæй, мадæ Ирæфи ба-гæлста æхе. Мади сорæт уæлдай тухгин æнкъарæнтæй æма хузтæй æвдист æй аци æмдзæвги. Седзæргæси сагъæстæ-бæл кæми дзурдæуи, еци бунæттæмæ кæсгæй, зæрдæ нигъгæрзуй. Æгомуг фонси хузæн куста, фал уæддæр æхе æма æ бæдоли уодервæзунни фагæ амал кæнунни фадуат ин нæ адтæй... Цард ин цард нæбал æй, аци рохс дуйне ниуад-зун – хуæздæр... Фал мæлун дæр зин æй. Æнамонд уосæ æ мæлæти хуæдразмæ нæбал æфсæдуй æ гъæуи, æрдзи, хори уиндæй. Уæддæр æдзурд дуйнемæ æ бæдоли æ хæццæ «райсун» æ бон нæ бацæй. Хуæрзбон зæгъуй æ бæдолæн. Æ биццеуи ном ма фæззæгъуй æ мæлæ-ти размæ. Поэтиккон æмдзæвгити ритм, бæлвурд детальтæ, æрдæгæскъуд зæгъ-дтитæ – етæ еугурæйдæр поэтæн æнцæ вазуггин меддуйне æцæгæй равдесуни фæрæзнæ. Силгоймаги мæлæти хабар зæрдæ уæлдай хъæбæрдæр ниррезун кæнуй, поэт нин, уæхæн цау æстæн ке нæй, уой ку фæззæгъуй, уæд. («Урух! Урух!.. Немало ты здесь принял в недра вод холодных детей суровой нищеты, раз-дрых, сырых и голодных»).

Æфхуæрд хуæнхаг силгоймаги хъис-мæт æвдесуй æмдзæвгæ «Невестке-осе-тинке» дæр. Сагъæс, цæрæнбони уодхар æнггæлмæ кæсуй ирон кизгæмæ.

Цæголи-фурт æвдесуй, еугур еци гъезæмæртти фудгин ка 'й, уони дæр –

æвдесуй адæми æфхуæргуги. Сатириккон æмдзæвгæ «Темболат»... Бонгин, сæу-дегергæнæг, тукæнттæдарæг Темболат бадуй е 'вæрæнтæбæл. Айдагъ æхцатæ имæ нæйис римæхст – еу кирæ байдзæг æй векселтæй: «Сколько власти, сколько горя тот сундук в себе таит! Захочу – и вмиг застнет весь огромный наш аул... Вексель – сила... Нет такого, кто б пред ним спины не гнул...» Хецауадæ дæр – уой фарс, кадæ дæр – уомæн. Еугурæйдæр си тæрсунцæ, æнцæ ин лигъстаг. Бонгинæн æвдист цæуи айдагъ æ социалон игакæ нæ, фал æ психологон рахаст дæр.

Поэт æ уадзимисти, адæми æма уо-нæн се 'знæгти æвдесгæй, карзæй æвæ-руи фарста, куд цæронцæ адæм идард-дæр. Æма æ еугур поэзийæй дæттуй уæхæн дзуапп: адæм гъæуама тох кæнон-цæ сæ бартæбæл. Æмдзæвгæ «Иналук»-и кæсæн:

*Эх, спи, оборванный, голодный!  
Не просыпайся, если сон,  
Зовущей к жизни нас свободной,  
Ты явью сделать не рожден!*

Нæ зæрдæбæл нин æрлæуун кæнуй ирон адæми национ хъайтар Чермени (æмдзæвгæ «На нихасе»). Иннæ уæхæн – Хъудайнат, адæми сæрбæлхуæцæг («Мечь певца»). Е æзгули кæнуй адæми, цæмæй истонцæ, æфсойнæ сæбæл ка исæвардта, уони нихмæ.

Хъудайнати туххæй поэми револю-цион рахаст хумæтæги нæ адтæй. Æ бундори ес XIX æноси 70-аг æнзти æхсæ-надон цард. Уæд рабайлæгъ æй уруссаг фæллойнæгæнæг дзилли иссæрбарæ кæнунни змæлди æртиккаг фæлтæр. Еци рæстæги Ленин исаразта «Цæдес косæг кълас иссæрбарæ кæнунни сæрбæлтау». Фæззиндтæнцæ Горькийи фиццæг уад-зимистæ. Хъудайнати фæдздзурдтитæ Максим Горькийи «Уарийи зарæгимæ» райгъустæнцæ еу рæстæги. Уонæми дæр адтæй революцион æскъуæлхтдзийнади романтикæ.

Зартæгæнæг-мастесæги, адæми сæрбæлдзорогæй сорæт уинæн, Цæголи Геуæрги Къостай туххæй ци æмдзæвгæ ниффинста, уоми дæр. Аци уадзимис Ге-уæрги бакастæй цитгин ирон поэти кирти уæлгъос 1906 анзи апрели сахар Влади-кавкази.

Рохсдæр исонибонбæл æууæндуй Цæголи-фурт, æ еци æууæнкæ уотæ фе-дар адтæй, æма фиццæг уруссаг револю-ци ке фегуппæг æй, е дæр æй сагъæси нæ бафтудта. Мах зонæн, еци цау ин-тelligенцийæй хъæбæр берети мæти ка бафтудта, фал Цæголи-фурт уонæй нæ разиндтæй. Нифс æвардта лæмæгътæн, æууæндтæй, рæхги æносон хъадамантæ уæддæр ке ниссæтдзæнæнцæ дзиллæ («Море сбросило оковы» 1908 анзи), раз-æнгæрд кæнуй размæ, рохс нисанмæ фе-дарæй цæунмæ, дзурдта, æрдæгнадбæл æрлæууæн нæйис, зæгъгæ («Вперед!» 1908 анзи). 1910 анзи финст æмдзæвги («Прометей») ба имæ уотæ 'й:

*Пусть проходит время...  
Пусть мелькают годы...  
Верю я: настанет лучезарный час...  
Разомкнутся цепи...  
Грянет гимн свободы...  
И не будет стона... И вздохнет Кавказ.*

Къостай хузæн Цæголи Геуæрги дæр æй мæгур хуæнхаг адæми, Иристони зæнхкосгуги зартæгæнæг. Æвæдзи, гъе уомæн нæ балæдæрдтæй райдайæ-ни пролетарон революций рахаст æма медес. Октябри тумугъти кæми ци цæуи, уой нæ рартаста. Фал революций хуарзи фæстеугутæ ку фæууидта, уæд цийнæ-гæнгæй æхе банимадта революций фарс.



Цийнæ кæнуй нæуæг Иристонбæл, райгурæн бæстæ фæййервазтæй æно-сон цагъардзийнадæй, цæуи нæуæг цар-дарæзти надбæл («Осетия» 1934 анзи). Хъæбæр зæрдрохс гъуддаг æй, ирон ху-æнхаг силгоймаг æ бартæ ке райста æма исфæлдистадон фæллойнæмæ ке рацу-дæй, е («Женщина» 1932 анзи).

Поэт цæмæдесæй кæсуй дуйнемæ, æ гъос даруй дуйнеуон пролетариати тохмæ æма æууæндуй, ке иссæрбарæ уодзæ-нæнцæ японнаг косæг дæр æма америкаг негр дæр.

Фал нæ финсæгæн æ хъауритæ ба-фехсудæнцæ. Раздæри тохи цард ин бахуардта е 'нæнæздзийнадæ. Фæстаг æнзти Геуæргийæн æ бон нæбал адтæй нæуæг цардаразгугтæн сæ тухгиндæр-ти хæццæ æмцуд кæнун, кæд еци царди сæрбæлтау æ сæр нивондæн равардта, уæддæр. Уогæ уотемæй дæр æ финсун нæ ниууагъта. Байдæдта финсун имисуй-нæгтæ – рæстæги агъазиу æвдесæн. Куд цардæй, куд тох кодта, ке хæццæ æмбал-дæй...

Цаутæ, гъуддæгутæ, зæрди сагъæ-стæ царди гургъахъ нæдтæбæл – гъæздуг æма цæмæдес æнцæ махæн æ имисуй-нæгтæ. Уордигæй нæмæ уодæгасæй раз-иннуй финсæгæн æхе сорæт, æ цард æма æ тох æнæгъæнæй дæр.

**СУМЕНАТИ Зоя,  
1971 анз.**

**РЕДАКЦИЙÆЙ:**

*Куд зонæн, уотемæй Цæголи Ге-уæрги æ уадзимистæ фулдæр финста уруссаг æвзагбæл. Абони си кæцидæр-ти мухур кæнæн, ци æвзагбæл сæ фин-ста, уобæл, кæцидæрти ба дигорон æвзагмæ тæлмацгондæй.*



ДЗУСАТИ Ибрагим (гæлеуæрдигæй) æма Александр Покрышкин (рахесæрдигæй), 1974 анз.

## ФИДИБÆСТÆ Е 'ХСАРГИНДÆРТИ ЦИТТИН КОДТА КАДИ НОМÆЙ!

АВДÆМА цуппаринсæй анзей размæ, 1934 анзи 16 апрели ССР Цæдеси Центрон æнхæстгæнæг комитети унаффæй нисангонд æрцудæй нæ бæсти цитгиндæр хуæрзеуæг – Советон Цæдеси Бæгъатæри кадгин ном. Уæдæй фæстæмæ е лæвæрд цудæй, цардаразæн гъуддæгути уæлдай агъазиу æскъуæлхтдзийнæдтæ æма æхсардзийнадæ кæмæн бантæстæй, еци хецæн адæймæгтæ æма коллективтæн.

Советон Цæдеси фиццаг Бæгъатæртæ иссæнцæ, Чукотки денгизи ехи уацари ци ехкæртгæнæн науæ «Челюскин» бахаудтæй, уой экипаж ка фæййервæзун кодта, еци авд намусгин тæхæги. 1934 анзи апрелæй 1941 анзи майи кæронмæ Советон Цæдеси Бæгъатæри ном лæвæрд æрцудæй 626 адæймагемæн.

Устур Фидибæстон тугъди дзамани тугъдон æскъуæлхтдзийнæдти туххæй 11600 адæймагемæй фулдæр райстонцæ Советон Цæдеси Бæгъатæри ном.

Фæстугъд Бæгъатæрти номхигъдмæ хаст æрцудæнцæ космонавти, тæхгути-фæлваргути, Афганистани æма æндæр рауæнти тугъдтити фескъуæлхæг адæми нæмттæ. Советон Цæдеси Бæгъатæри ном кæмæн равæрдтонцæ, еци 12700 адæймагемæй 127 адæймагемæн кадгин ном исаккаг кодтонцæ дууæ хатти, Советон Цæдеси Маршæл С. Буденныйæн, уæдта авиаций маршæлтæ Александр Покрышкин (нæкæси, тугъди рæстæги æ командир адтæй не 'мзæнхон, Советон Цæдеси Бæгъатæр Дзусати Ибрагим) æма Иван Кожедубæн – фæйнæ æртæ хатти, Советон Цæдеси Маршæл Георгий Жуковæн ба – цуппар хатти.

Иристийнæгтæй Советон Цæдеси Бæгъатæри ном исаккаг кодтонцæ 76 адæймагемæн (уонæй 35 – ирæнттæ æма дигорæнттæ). Не 'мзæнхонтæй дууæ адæймагемæн – легендарон æфсæддон разамонæг, æфсади инæлар Плити Исса æма инæлар-майор Иван Фесинæн ба аци кадгин ном равæрдтонцæ дууæ хатти.

Уæдта ма еу ахсги-

аг гъуддаг. Ахид рацæуи дзубанди, кæци адæмихæттæй фулдæр адæймæгтæ иссæнцæ Советон Цæдеси Бæгъатæртæ, уобæл. Уой фæдбæл дæр бæлвурд æвдесæнтæ минкъий нæййес. Зæгъæн, 1982 анзи Мæскуй рацудæй киунугæ «Политическая жизнь страны». Æма уоми бæлвурдæй амунд цæуи, кæци адæмихæттæй, сæ бæрцæмæ гæсгæ, цал минæваремæн лæвæрд æрцудæй еци кадгин ном.

Иристийнæгтæй Советон Цæдеси Бæгъатæри ном фиццаг (1940 анзи 21 мартый) райста Остъати Алексей. Финнаг тугъди рæстæг тæхæг, хестæр лейтенант Остъай-фурт службæ кодта 58 авиаполки. 1940 анзи мартый райдайæнмæ æхсаргин тæхæг æнтæстгинæй исæнхæст кодта дæс æма инсæй тугъдон бардзурди. Устур Фидибæстон тугъди дзамани авиаэскадрилий командир, майор Остъати Алексей гъæуай кодта Мæскуй уæларв. Уæлдæфон тугъдтитæй еуеми 1942 анзи 7 январи бæгъатæрæй фæммард æй.

Иристийнæгтæй Советон Цæдеси дуккаг Бæгъатæр (1940 анзи 7 апрели) иссæй, финнаг тугъди цалдæр хатти фескъуæлхæй, артиллериион батареи командир, хестæр лейтенант Карсанати Хъазбег. Фæстæдæр Хъазбеге исæвардтонцæ реактивон минометти дивизий командирæй.

Устур Фидибæстон тугъди рæстæг Цæгат Иристони минæвæрттæй Советон Цæдеси Бæгъатæри ном фиццаг (1942 анзи 16 мартый) райста елхоттаг лæхъуæн, Цæгат-Нигулæн фронти 163 дивизий æсгаргути хайади хестæр командир, хестæр сержант Милдзихти Хадзимурзæ. Знаги фæсқилдуни тугъдон бардзурд æнхæст кæнгæй, æвзугъд æфсæддон пулетæй ниццагъта 108 гитлерони, фæццæф æй, фал æ тугъдон ихæслæвæрд кæронмæ исæнхæст кодта.

Хъазауатон лæгæвзарæнтæн нифæразгæй, знаги нихмæ фæдæр ка фæлæудтæй æма Райгурæн бæсти сæребарæдзийнадæ ка багъæуай кодта, еци адæми тугъдон æскъуæлхтдзийнæдтæ абони фæсæвæдæн кæддæриддæр уодзæнæнцæ фæнзуйнаг. Рæстæгутæ нин нæ цардиугæмæ цийфæнди æйивддзийнæдтæ ку хæссонцæ, уæддæр нæмæ нæ фидтæлти хузæн зунди æма нифси хъаурæ гъæуама разинна, æма багъæуай кæнæн нæ адæми, нæ Фидибæсти намус æма кадæ.



ПЛИТИ ИССА

Советон Цæдеси дууæ хатти Бæгъатæр, Манголи Адæмон Республики Бæгъатæр, æфсади инæлар Плити Александри фурт Исса райгурдæй 1903 анзи 23 ноябри, Зæронд Бæтæхъойгъæуи, хумæтæг зæнхкосæги хæдзари. 1922 анзи барвæндонæй бацудæй Сурх Æфсадмæ, æма æрæнгъити фæццудæй намусгин надбæл – сурхæфсæддонæй æфсади инæлари уæнгæ.

1926 анзи каст фæцæй Ленингради тугъдон бæхгинти скъола. Краснодари хуæнхон нацити тугъдон бæхгинти скъолай адтæй эскадрони командир. Уой фæсте ахур кæнунмæ бацудæй Фрунзей номбæл тугъдон Академмæ æма 'й 1933 анзи каст фæцæй æнтæстгинæй. Уæди рæстæгути куста Манголи Адæмон-революцион æфсади унаффæгæнæг-агъазгæнæгæй. Уой фæсте командæ кодта полкæн. 1939 анзи архайдта Нигулæн Украинæ æма Нигулæн Белорусси исуæгъдæ кæнунбæл тугъдтити.

Устур Фидибæстон тугъди райдайæнæй æ кæронмæ Исса фæцæй тохæг æфсади. Немугаг-фашистон лæборгути нихмæ тохи æхе равдиста æхсаргин, искурдиадæгин тугъдон разамонæгæй. Бæхгин æфсади дивизий, корпуси, бæхгин-механизацигонд къуари командир уогæй, архайдта Мæску багъæуай кæнуни, Сталинград исуæгъдæ кæнуни карз тугъдтити, Курски къæлæти.

1941 анзи Советон Æфсади рæнгъити иристийнæгтæй фиццагидæр инæлар-майори цин райста Плити Исса. Инæлар-болкъон Плийи-фурт 1945 анзи японнаг самурайти нихмæ тугъди командæ кодта советон æма мангоилаг æфсæдти бæхгин-механизацигонд къуарæн. Плийи-фурт 1962 анзи иссæй æфсади инæлар.

Райгурæн бæстæ аккаг аргъ искодта Плити Исси устур лæгдзийнадæ æма тугъдон æскъуæлхтдзийнадæн. Е иссæй Советон Цæдеси дууæ хатти Бæгъатæр, хуарзæнхæгонд æрцудæй Ленини æхсæз орденæмæй, Октябри революций орденæй, Сурх Турусай æртæ орденæмæй, Суворови 1-аг къæпхæни орденæй, Кутузови 1-аг къæпхæни орденæй, берæ майдантæй, фæсарæйнаг паддзахæдти хуæрзеуугутæй. Лæвæрд ин æрцудæй Манголи Адæмон Республики Бæгъатæри ном.

1979 анзи 6 феввали Иристони адæми намусгин хъæболæ, Плити бæгъатæр Исса рахецæн æй æ цардæй. Æвæрд æрцудæй Дзæуæгигъæуи Кади Аллейи, уоми ин ес мемориалон циртдзæвæн. Дзæуæгигъæуи ма ес æ номерæн циртдзæвæнтæ, æ ном хæссуй гъæунгæ.



ХЕТАГКАТИ ГЕУÆРГИ

Æфсади инæлар Хетæгкати Ивани фурт Геуæрги (Габо) райгурдæй 1903 анзи 25 апрели, Зæрæмæги гъæуи. Сæ гъæуи скъолай каст фæцæй цуппар къласи, уæдта косун райдæдта.

1919 анзи барвæндонæй бацудæй керменистти къуармæ æма архайдта уорсгардионти нихмæ тугъдтити.

1922 анзи каст фæцæй Пятигорски фестæгæфсæддон къурситæ, 1926 анзи ба – Киеви тугъдон скъола. Службæ кодта Идард Хорискæсæни. Архайдта китайаг милитаристти нихмæ тугъдтити. 1938 анзи каст фæцæй Тугъдон артиллериион къурситæ æма 'й иснисан кодтонцæ полки артиллерий хецæуæй.

Устур Фидибæстон тугъди æнзти корпуси артиллерий, уæдта бабæй æфсади штаби хецæу уогæй, болкъон Хетæги-фурт архайдта Мæску багъæуай кæнунбæл тугъдтити. Уæд ин лæвæрд æрцудæй инæлар-майори цин.

1945 анзи 6 апрели Геуæргийæн лæвæрд æрцудæй Советон Цæдеси Бæгъатæри ном, иссæй инæлар-лейтенант, æма 'й иснисан кодтонцæ 29-аг гвардион æхсæг корпуси командирæй. Архайдта Берлин байсунбæл тугъдтити.

1945 анзи августи Хетæги-фурт, 59-аг æхсæг корпуси командир уогæй, архайдта японнаг самурайти нихмæ тугъдтити, уæгъдæ кодта Маньчжури æма Цæгат Корейæ. 1949 анзи каст фæцæй Тугъдон академий уæлдæр къурситæ. Командæ кодта æфсæдти Цæгаттæг къуарæн, Прибалтики æфсæддон зилдæн, адтæй ССР Цæдеси гъæуайкæнуйнади Министради Генералон инспекторти къуари.

Хетæги-фуртæн устур кадæ адтæй æфсæдти дæр, уæдта нæ бæсти игъустгонд æфсæддон архайгути 'хсæн дæр. Номдзуд Г. Жуков уотæ финста: «Зонун æй, ССР Цæдеси Министрти Совети Сæрдæр А.Н. Косыгин цалдæр хатти æ фарс уидæ, цæмæй ин лæвæрд æрцудайдæ маршæли ном, фал нерæги уæнгæ дæр нæ зонун, еци гъуддаг ке фудæй хъоргонд æрцудæй. Рæстæг уæхæн адтæй...»

Æ тугъдон æскъуæлхтдзийнæдти туххæй ин лæвæрд æрцудæй Ленини æртæ ордени, Октябри революций орден, Сурх Турусай фондз ордени, Суворови, Кутузови орденæ, фæсарæйнаг хуæрзеуугутæ.

Дзубанди дæр ибæл нæййес, Хетæгкати Геуæргийæн уæлдай кадæгонд цæуи æ райгурæн Иристони: нæ дзиллæ ин æ ном исæносон кодтонцæ адæмон зартæй, æ ном хæссуй Дзæуæгигъæуи гъæунгæй еу, уой райдайæни хæдзæрттæй еуи фарсбæл æвæрд æй къæйдорæй мемориалон фæйнæг.



### МАМСУРАТИ ХАДЖИ-УМАР

Инæлар-болкъон Мамсурати Джигори фурт Хаджи-Умар райгурдæй 1903 анзи Ольгинский гъæуи 1918 анзи барвæндонæй бацудæй Сурх Æфсади рæнгитæмæ. Архайдта граждайнаг тугъди. 1924 анзи каст фæцæй тугъдон-политикон скъола. Адтæй партион-политикон кусты, командæ кодта Сурх Æфсади хæйттæн. 1937-1938 æнзти Испаний тох кодта фашистон змæнтгуйти нимхæ. Майор Мамсури-фурт, болкъон Ксанттий номæй архайдта Мадрид багъæуай кæнунбæл, франкистти фæскъилдунмæ парахат кодта партизанти змæлд, разамунд лæвардта республиканти разведки кустæн.

Устур Фидибæстон тугъди архайдта Ленингради, Хонсар-Нигулæни, Воронежæ æма Украинаг фиццаг фронтти. Куста партизанти змæлд рапарахат кæнунбæл.

Фиццаг Украинаг фронтти 2-аг гвардион бæгъин дивизий командир уогæй, фескъуæлтхæй Берлин байсунбæл тугъдтити. Дрездени ‘рдæмæ æмпурсгæй, инæлар-майор Мамсури-фуртти дивизи устур зиантæ искодта фашисттæн. Знаги фæскъилдунмæ архайгæй, исуæгъдæ кодта дууæ концентрацион лагеры. Уоми адтæй 15650 уацайраги æма ахæст адæм.

Советон Цæдеси Бæгъатæри ном исаккаг кодтонцæ Мамсури-фуртæн 1945 анзи 24 майи. Æфсади инæлар Советон Цæдеси дууæ хатти Бæгъатæр Павел Баров уотæ финста: «Мæ дæргъæвæтийнæ царди дæргъи æз берæ цæмæдессаг адæймæгугтæбæл исæмбалдтæн, фал уонæй, æвæдзи, айдагъдæр еунæг адæймагмæ адтæй нисанмæ арæзт æма знаги нимхæ тохи æвæллайгæ æргъудидзийнади искурдиадæ – е адтæй инæлар Мамсурати Х.Д.»

Тугъди фæсте Мамсури-фурт каст фæцæй Генералон штаби Æфсæддон академи. Командæ кодта дивизийæн, корпусæн, æфсадæн.

1957 анзæй фæстæмæ куста Генералон штаби бæрнон бунати. 1962 анзи иссæй инæлар-болкъон. Парти рæнгитæмæ бацудæй 1924 анзи. Разæнгардæй архайдта æхсæнадон-политикон царди. Æвзурст цудæй партион æма советон оргæнтæмæ.

Е ‘стур æскъуæлтхдзийнæдти туххæй ин исаккаг кодтонцæ Ленини æртæ орденни, Сурх Турусай фондз орденни, Кутзови, Суворови, Фидибæстон тугъди ордентæ, фæсарæйнаг ладдзахæдти хуæрзеугутæ. Мамсурати Хаджи-Умар рамардæй 1968 анзи. Сахартæ Дзæуæгигъæу æма Грознай æ номбæл ес гъæунгтæ.



### АБАЙТИ АХСАРБЕГ

Абайти Мæхæмæти фурт Æхсарбег райгурдæй сахар Дигорай, 1923 анзи 12 декабри. 1942 анзи августы имæ фæдздурдтонцæ Советон Æфсæдмæ. Æ фиццаг тугъд адтæй нæхемæ, сахар Дзæуæгигъæу гъæуайгæнгæй. 1943 анзи дуккаг гвардион фæстæг æфсæддон дивизий рæнгити архайдта Цæгат Иристон, Кубань, Тамани æрдæгсакъадах исуæгъдæ кæнуни тугъдтити. Иссæй хайади командир, 1943 анзи 2 ноябри, десантти уогæй, фиццагæй хæццæ рахизтæй Керчи æрдæгсакъадахмæ. Дууæ бонемæ Абай-фурт ниццагъта 92 фашисти, уонæй фарастей лæгъей-лæгмæ тугъди. Еци æскъуæлтхдзийнади туххæй Æхсарбегæн 1944 анзи 16 майи лæвæрд æрцудæй Советон Цæдеси Бæгъатæри ном.

Цæмæй ин еци кадгин ном лæвæрд æрцудайдæ, уой туххæй бавдист гæгъæдий Тамани дивизий командир болкъон В.С. Александров финста: «Дууæ тохгæ бонемæ Абай-фурт мæрдтæмæ барвиста 32 фашисти, уонæй ба 9 лæгъей-лæгмæ гъæбесхуæстæй, æма уотемæй еугурей разæй ислæгарста 175,0 бæрзæндæмæ. Багъæуаги рæстæги бавдиста агъазиау лæгæхсарæ æма бæгъатæрдзийнадæ, уомæ гæсгæ ба ‘и ниймайæн аккагбæл, цæмæй ин лæвæрд æрцауæа Советон Цæдеси Бæгъатæри ном...»

Абай-фурт идарддæр тох кодта Украини, Польший. Бахъæрдтæй Берлинмæ.

Устур Фидибæстон тугъди фæсте гвардий хестæр сержант исæздахтæй Иристонмæ. Куд дзорунцæ, уотемæй æ нийерæг мадæ имæ кæсунæй дæр не ‘фсастæй, цæбæлти рафарстайдæ, уой дæр æнхæст нæ лæдæрдтæй. Фал æй уæддæр еу усми ба рафарста, æ фуртæн æ реубæл ци Сугъæрийнæ Стъалу адтæй, уомæ райамонгæй:

– Аци Стъалу ба дин, биццеу, цæй туххæй исаккаг кодтонцæ?

– Знаги ке ниддæрæн кодтан, уой туххæй! – сæрустурæй дзуапп равардта Æхсарбег.

Фæцæй тугъд, æма, цæмæй сабур цард æ кеми æрцудайдæ, уой туххæй гъудæй хъазауатонæй фæллойнæ кæнун, уомæн фадуæттæ нæуæгæй аразун. Æма Абайти бæгъатæр тугъдон æвæллайгæй архайдта еци гъуддаги дæр, куста сахар Дигорай алли хæдзарадон кустити.

Æ тугъдон æскъуæлтхдзийнæдти туххæй ин исаккаг кодтонцæ Ленини æма Фидибæстон тугъди фиццаг къæпхæни ордентæ, майдантæ.

Абайти Æхсарбег рамардæй 1982 анзи 13 майи. Æ ном хæссуй сахар Дигорай гъæунгтæй еу.



### СЕРГЕЙ БАТЬШЕВ

Советон Цæдеси Бæгъатæр Сергей Батышев райгурдæй 1915 анзи Рязани облæсти Кадоми гъæуи. Астæуккаг скъола каст фæууни фæсте бацудæй Мæскуп машинæаразæн институтмæ. Институтти фæсте æрвист æрцудæй сахар Дигорамæ, адтæй гъæуонхæдзарадон техникуми математики ахургæнæг. 1939 анзи службæ кодта æфсади. Уой фæсте каст фæцæй полки скъола, афицерти кърситæ. Устур Фидибæстон тугъд ку райдæдта, уæд Сергей архайдта Мæскуп æма Сталингради бунмæ карз тугъдтити.

1944 анзи æй иснисан кодтонцæ 545-аг фæстæгæфсæддон полки батальони командирæй, лæвæрд иин æрцудæй майори цин. Волынки облæсти гъæутæ Звинячий æма Ощевы Сергейи батальони тугъдонтæ равдистонцæ агъазиау бæгъатæрдзийнадæ. Баурæдтонцæ фашистти тухгин размæмпурст æма син ниддæрæн кодтонцæ сæ тугъдон техникæ. Ниццагътонцæ 150 немуцаг салдати æма афицери, ниддæрæн кодтонцæ 2 танки, дзармадзани. Уацари райстонцæ 24 фашистон салдати æма афицери. Батальони тугъдонтæ ма байстонцæ знæгги хуæцæнгæрзти æвæрæнтæ.

Аци бæгъатæрдзийнадæ æма лæгдзийнади туххæй Сергей Батышевæн 1944 анзи лæвæрд æрцудæй Советон Цæдеси Бæгъатæри ном. Еци кадгин ном ин радтуни фæдбæл бавдист гæгъæдий куд финст адтæй, уотемæй Волыни облæсти Горохови райони гъæутæ Звиняче-Ощевы алфамбулай знаги фæдæртæ батонун тугъдтити майор Батышев бавдиста агъазиау гъæддудхийнадæ, бæгъатæрдзийнадæ æма нифсхастдзийнадæ. Тугъдон ихæслæвæрд райсгæй, е нифсхастæй æ батальон фæрразæнгард кодта знаги фæдæртæмæ бампурсунмæ... 1944 анзи 13 июли еци еунæг бонмæ ниддæрæн кодтонцæ 150 фашисти, 2 дзармадзани, 2 танки, 3 бронетранспортери, уацари райстонцæ 24 гитлерони æма хуæцæнгæрзи агъазиау скълад.

Уой фæсте ма Батышев архайдта Польшæ знæгтæй иссæребарæ кæнуни карз тугъдтити.

Майор Батышев 1945 анзæй фæстæмæ адтæй запаси. Цардæй Мæскуп. Адтæй педагогон науки Академий академик. Зæрдиагæй архайдта фæсæвæди æфсæддон-патриотон гъомбæлади. Æ бæгъатæрдзийнади туххæй Сергей Батышевæн лæвæрд æрцудæй Ленини, Сурх Турусай, Фæллойнадон Сурх Турусай, Александр Невскийи, Устур Фидибæстон тугъди фиццаг æма дуккаг къæпхæни, Сурх Стъалуи ордентæ æма майдантæ.



### БИЦАТИ СЕРГЕЙ

Советон Цæдеси Бæгъатæр Бицати Владимири фурт Сергей райгурдæй 1922 анзи 15 майи сахар Дигорай. Ахур кодта астæуккаг скъолай, уæдта Дигорай гъæуонхæдзарадон техникуми. 1939 анзи бацудæй Дзæуæгигъæуи аэроклубмæ. 1941 анзи æй равивстонцæ Краснодар тугъдон авиацион скъоламæ. Æнтæстгинæй æй каст фæцæй 1943 анзи.

Немуцаг хуæдтæхгуйти нимхæ фиццаг тохи бацудæй еци анз, июли мæйи, Ленингради фронтти. Авиацион звеной командир уогæй, тухтæй Волхови, Прибалтики æма Белоруссий фронтти. Тугъди æнзти Бицай-фурт ракодта 263 тахти æма уæлдæфон тугъдтити æхуæдæг æргæлста знаги 16 хуæдтæхæги. 1945 анзи 13 августы ин Советон хецауадæ исаккаг кодта Советон Цæдеси Бæгъатæри ном.

Устур Фидибæстон тугъди ци бæгъатæрдзийнадæ равдиста, уой туххæй ин лæвæрд æрцудæй Сурх Турусай дууæ орденни, Фидибæстон тугъди дууæ орденни. Уой уæлæнхасæн ма цалдæр хатти райста Сæйраг Командæгæнæги Арфи гæгъæдитæ. «Лейтенант Бицати Сергей Владимири фурт тугъди рæстæг æхе равдиста арæхстгин æма бæгъатæр тæхæгæй, адтæй ин устур кадæ е ‘мбæлтти ‘хсæн.

Бицай-фурт ци звенойæн дæттуй разамунд, е нимад æй тæхæг хайи тæккæ раззагдæрбæл. Фидибæстон тугъди рæстæг 263 хатти ке архайдта уæлдæфон тугъдтити æма æхуæдæг еунæгæй знаги 16 хуæдтæхæги ке ‘ргæлста, уой хæццæ ба ма устур лæгæхсарæ ке равдиста, уой туххæй æй аккаг кæнæн, цæмæй ин лæвæрд æрцауæа Советон Цæдеси Бæгъатæри ном.

1945 анзи 18 майи полки командири курдиади фарс рахуæстæй 2-аг Белоруссаг фронтти командæгæнæг, Советон Цæдеси Маршæл К.К. Рокоссовский, æма тæккæ еци бон ССР Цæдеси Сæйраг Совети Президиуми Указмæ гæсгæ Бицати Владимири фурт Сергейæн исаккаг кодтонцæ Советон Цæдеси Бæгъатæри ном.

Тугъди фæсте Бицай-фурт идарддæр службæ кодта авиаций, æ зонундзийнæдтæ æнæвгъуæй лæвардта кæстæр фæлтæрæн. Уонæй беретæ айдагъ дæсни тæхгутæ не ‘ссæнцæ, фал ма си цалдæр ба иссæй тæхæг-космонавтæ дæр.

Бицати Сергей æ тæккæ лæги кару ку бацудæй, уæдта ибæл æртæфæстæнцæ æ уæззау нестæ æма 1962 анзи 26 мартый рахецæн æй æ цардæй.

Сахар Дигорай Бицати Сергейи ном хæссуй гъæуæг.



## «АДАЙМАГ АЛКÆДДÆР ГЪÆУАМА РАСТ ГЪУДДАГУТÆ КÆНА!..»

Гулути Андрейи имисуйнæгтæ  
Цæголти Геуæргий туххæй

*Цæголти Михали фурт Геуæргий æмдзæвгити æмбурдгонд «Осетинские мотивы» («Ирон мотивтæ») æз бакастæн Октябри революций агъоммæ, 1908-1909 æнзти. Геуæргий æмдзæвгитæ хъæбæр фæццудæнцæ мæ зæрдæмæ. Берети си базудтон, киунугæмæ æнæ кæсгæй дæр, раст радзорун. Уæлдай хъæбæрдæр мæ зæрдæмæ фæццудæй æ зундгонд æмдзæвгæ «На могиле Коста Хетагурова». Еци*

*рæстæги æз ахур кодтон Æрæдони семинари, некæд адтæн Дзæуæгигъæуи (нур сахар Орджоникидзе), æма мæмæ уотæ кастæй, «Ирон мотивтæ»-йи автор, – поэт Цæголти Геуæргий, – æ фæууинунмæ ин хъæбæр кæмæ бæлдтæн, е, æвæдзи, Дзæуæгигъæуи цæруй, зæгъгæ.*

КУД МА гъуди кæнун, уотемæй Геуæргий хæццæ базонгæ дæн 1915 анзи. Уæд адтæн Дзæуæгигъæуи æма фембалдтæн Æмбалти Цоцкобæл. Цоцкой зудтон, Æрæдони ку ахур кодтон, уæдæй фæстæмæ. Загътон ин, Цæголти Геуæргий фæууинун мæ хъæбæр фæндуй, зæгъгæ. Цоцкомæ хуарз фæккастæй мæ фæндон æма мин уотæ бакодта:

– Хуарз, тæккæ аци бон дæ æз фæххондзæнæн Цæголи-фуртмæ, æрлæуун дæ кæндзæнæн æ цæхæрцæстити рази! Фæххудта ма Геуæргий фатермæ, Цæголи-фурт уæд цардæй Малорожественская гъæунги (нур Ирон литературы музей кæми æй, уордæмæ хæстæг).

Геуæргий фатермæ ку бацудан Цоцкой хæццæ, уæд е исистадæй стъоли разæй æма нин райарфæ кодта. Цоцко мин загъта: – Мæнæ дин, фæууинунмæ кæмæ бæлдтæ, е æхуæдæг – финсæг Цæголти Михали фурт Геуæргий.

Мæн ба исхудта æригон поэт, Хетæгкати Къостай номбæл газет «Терек»-и æмдзæвгæ «У могилы Коста», зæгъгæ, ка ниффинста, е.

Геуæргий кæми цардæй, еци уат адтæй унхæг æма мæгургомау арæзт. Берæ нæ фæцан Геуæргимæ, уайтæккæ дæр рацудан. Цæбæл дзубанди кодтан уæд, уой дæр нур хуарз нæбал гъуди кæнун. Айдагъдæр ма гъуди кæнун Геуæргий дзубанди, Къостай номбæл ци æмдзæвгæ ниффинстон «У могилы Коста», зæгъгæ, уой туххæй. «Де'мдзæвгæ дзæбæх финст æй, ес дæмæ ацъагъуæ æма дæхебæл фулдæр косæ», – загъта мин Геуæргий. Уæдæй фæстæмæ зудтон Геуæргий æма ибæл æмбалдтæн ахид.

Ку ибæл исæмбæлинеæ, уæд мин берæ фæдздоридæ, Октябри революций агъоммæ ци гъезæмæрттæ фæккодта æма ци уæззау цард бавзурста, уой туххæй. Дзурдта, Стъараполи дини семинарий Помяловскийи уадзимистæ ке кастæй, уой туххæй æй куд рацох кодтонцæ семинарийи 1-аг къласæй.

– Хъæбæр зин мин адтæй, мæ ахурæй мæ ке рахецæн кодтонцæ, фал уæддæр мæ къохи бафтудæй хуæдахурæй мæхе бацæттæ кæнун, астæукаг ахурдзийнадæ райсун, – дзурдта Геуæргий.

Геуæргий дзубандитæмæ гæсгæ, е берæ фæккуста алли прогрессивон газеттæ æма журналти редакцити æмкосæгæй. Куста Дзæуæгигъæуи, Калаки, Петербурги, мухур кодта статьятæ, очерктæ, æмдзæвгитæ, фелъетонтæ. Паддзахи ахæстдони дæр фæббæдтæй æ финстити туххæй.

Геуæргий мин уотæ радзурдта: «Калаки ку цардтæн, уæд æрцудæй уæхæн цау:

Дзиуиттæгтæ исаразтонцæ съезд (цæй фæдбæл арæзт адтæй съезд, уой æз нæбал гъуди кæнун – Г.А.). Съездмæ æрæмбурд æй берæ адæм алли сахартæй. Æз æрвист адтæн съездмæ газети редакций корреспондентæй, ниффинстон статья съезди кусти туххæй. Редакти æй рауагъта. Иннæ газеттæ съезди туххæй неци ниффинстонцæ. Æма дессаг адтæй! Газети тираж уайтæккæ фæххæлеу æй, æлхæнунмæ 'й нæбал ирдтонцæ газеткæсгутæ. Съезди ка архайдта, етæ мæбæл æрæмбурд æнцæ æма мин арфитæ кодтонцæ».

Аци хабар дæр Геуæргий æхуæдæг ракодта. Куд ма гъуди кæнун, уотемæй е революций агъоммæ уруссаг символисттæ-декадентти зингæдæртæй еуей – Федор Сологубæй загъта: «Бакастæн ин е 'мдзæвгитæ æма си неци балæдæрдтæн». Геуæргий рафинста æмдзæвгитæ æма сæ равдиста газети редактормæ, цума уомæ ба куд фæккæсдзæнæнцæ, зæгъгæ. Редактор сæ ку бакастæй æма е дæр, неци си лæдæрун, зæгъгæ, ку загъта, уæд ин Геуæргий уотæ бакодта: «Мадта си æз дæр неци лæдæрун, æма кæд уотæ 'й, уæд мин ме статья ниммухур кæнетæ газети». Редактор базудта, уаци Федор Сологуби æмдзæвгитæ критикæгонд ке цæунцæ, уой æма нæбал исарази æй уац рауадзунбæл. Загъта: «Не 'мдзæвгити уæддæр цидæр гъудитæ ес».

Геуæргий куд радзурдта, уотемæй Калаки адтæй еуминкъий хуæрæндонæ. Уордæмæ хуæрунмæ цудæнцæ æхцайæй æнхæст ка нæ адтæй, уæхæн адæм. Хуæрæндони еу къуми, стъолбæл, уарзонæй æвæрд адтæй деденгутæй фæлулт гурдзиæг зундгонд финсæг Александр Казбегий хуизист. Хуæрæндони хецау неке уагъта стъоли размæ – а устур кадгин бунат æй, ами Александр Казбегидæр бадтæй, зæгъгæ.

Революций агъоммæ Геуæргий куста циуавæрдæр хъазахъаг журнали редакций Петербурги æма мизд иста хъæбæр минкъий, æхе æма æ бийнонти дарунæн дæр ин фагæ нæ кодта.

– Уотемæй, – дзурдта Геуæргий, – исфæндæ кодтон мæхе рамарун. Рацудтæн цæугæдон Невай билæмæ, ислæудтæн хедбæл æма фæккастæн донмæ. Хъæбæр зин адтæй дони мæхе багæлдзун æма уотемæй рамæлу. Раздахтæн фæстæмæ...

Геуæргий куд загъта, уотемæй революций агъоммæ, е æ уадзимистæ финсун æма мухур кæнун ку байдæдта, уæд разиндтæй уæхæн ирон «интеллигенттæ» дæр, кæцитæ дзурдтонцæ: «Ес нæмæ еу ирон поэт Хетæгкати Къоста. Е нин фагæ адтæй. Цæмæн нæ гъæуи æндæр поэт – циуавæрдæр Цæголи-фурт?»

– Дессаг мæмæ фæккастæнцæ уæхæн æнæзунд дзубандитæ, – загъта Геуæргий. Советон хецауади фиццæг æнзти еухатт Геуæргий хæццæ бадтæн Дзæуæгигъæуи бульвари. Æрбацудæй нæмæ Арсæгти Горга. Бафарста Геуæргий:

– Ести финсис, Геуæргий Михали фурт? Е ин уотæ бакодта:  
– Финсгæ бæргæ кæнун, фал мин мæ финститæ нæ мухур кæнунцæ.  
– Ка сæ нæ мухур кæнуй?  
– Журнал «Горский вестник»-и редакци.

– Мадта дæ финст мæнмæ радтæ, æз æй редакцимæ бахæсдзæнæн.  
Æз куд зонун, уотемæй Геуæргий æ легендæ «Два пастуха» равардта Горгамæ æма 'й æнæгъæнæй рауагътонцæ «Горский вестник»-и.

Геуæргий ниффинста Серго Орджоникидзеий номбæл æмдзæвгæ æма 'й равардта Къосирати Сæрмæтмæ, фæххæссæ, дан, æй редакцимæ. Гъæуама, дан, æй газети рауадзонцæ. Сæрмæт Геуæргийæн куд радзурдта, уотемæй редактор не 'сарази æй æмдзæвгæ ниммухур кæнунбæл, циуавæрдæр дзурд, дан, си нæ лæдæруй, уæдта, дан, цæмæдæр гæсгæ дзурд «правда» æмдзæвги æ зæрдæмæ нæ фæццудæй.

Геуæргий бафарста:  
– Редактор ирон æй æви уруссаг?  
Сæрмæт загъта, уруссаг, дан, æй.  
– Мадта зæгъетæ редакторæн: е 'взаг хуарз нæ зонуй, уæдта нæмæ советон газет «Правда» дæр мухургонд цæуй, е алкæмæн дæр зундгонд æй, – загъта Геуæргий.

Геуæргий æмдзæвгити æмбурдгонд «Ирон мотивтæ»-йи 1907 анзи мухургонд æрцудæнцæ уæхæн æмдзæвгитæ:

... На повороте мы... Могучею  
волною  
Нас скоро вынесет к заветным  
берегам,  
Туда, где нет цепей, где подлю  
пятою  
Палач не осквернит свободу  
дивный храм.

Фарстон Геуæргий:  
– Паддзахи карз цензура куд рауагъта уæхæн революцион æмдзæвгитæ?  
– Рауагъта сæ! Мæхуæдæг дæр дес фæккодтон, куд сæ рауагътонцæ, уобæл, – загъта Геуæргий.

Геуæргий хæццæ кустон Хуæнхон республики адæмон комиссариати. Номхигъд исаразтан, ирон æвзагмæ раййæвун ци аййев уадзимистæ гъæуй, уонæн. Номхигъди адтæй Бичер-Стоуи зундгонд уадзимис «Хижина дяди Тома», зæгъгæ,

уой дæр. Рохсади комиссариатæй еу бæрнон косæг нæ арази кодта киунугути номхигъдмæ еци уадзимис бахæссунбæл, киристон дини менеугутæбæл финст æй, зæгъгæ. Геуæргимæ уæхæн цæстингас раст нæ фæккастæй, – киунугæ «Хижина дяди Тома», дан, негрти сæ уæззау цардæй исуæгъдæ кæнунбæл дзоруй, æма, дан, æнæгъæнæ дуйнейæн дæр зундгонд æй. Ескæд, дан, æхуæдæг балæдæрдзæнæй æ рæдуд.

Еске Геуæргий поэт ку исхонидæ, уæд зæгъидæ:

Æз поэт нæ дæн, æз журналист, публицист дæн. Ме 'мдзæвгитæ дæр мæнæн журналистикæ, публицистикæ 'нцæ.

Поэт Малити Геуæргий хæццæ цубур рæстæги адтан Ирцæдеси инструктортæ-практиканттæ. Рарвистонцæ мæ Ирцæдеси коопераций бухгалтерти хæццæ Æрхонки станицы туканмæ ревизи кæнунмæ, равардтонцæ нин командировки æхца дæр, куд ма гъуди кæнун, уотемæй цалдæр миллиони (уæд æхца миллионгай лæвардтонцæ). Рандæ дæн Æрхонкæмæ. Бапъиростæ æлхæнун мæ багъудæй, лæвардтон æхца тукани хецаумæ. Е æхца райсун нецæй туххæй бакумдта æма мин равардта уотемæй бапъиростæ. Адтæн æригон инструктор æма хуарз нæма зудтон хинцæнтæбæл нимау. Бухгалтертæ мин загътонцæ:

– Кæд нимау хуарз нæ зонис, уæд цо Дзæуæгигъæумæ (æвæдзи сæ хъæбæр дæр нæ фæндæ адтæй, æз сæ хæццæ куд адтайнæ, е). Рацудтæн надмæ, æнхæлмæ кастæн, Дзæуæгигъæумæ ка цæуй, уæхæнмæ. Берæ фæккастæн. Уалинмæ бæхуæрдунæй надбæл рацудæй Сикъой-фурт. Æрлæудтæй, исбадæ, зæгъгæ, мæмæ фæдздордта. Дзæуæгигъæумæ мæ исхæртун кодта. Лæвардтон ин æхца, фал е, цитæ дзорис, Андрей, зæгъгæ, æ бæх æрцæфтæ кодта æма рандæ 'й. Мæ миллионтæ æнæгъæнæй мæхæмæ байздæнцæ. Бацудтæн Ирцæдеси къассирмæ. Загътон ин, Æрхонкæй ке раздахтæн, ке неци исхарз кодтон æма æхца фæстæмæ ке æрбахастон.

– Е дин цанæбæрæг зин гъуддæг æй, ниффинсæ, гъе уойбæрцæ исхарз кодтон, – загъта къассир, – æма цæйбæрцæ ниффинсай исхарз кодтон, зæгъгæ, уойбæрцæ райсдзæнæ.

– Неци исхарз кодтон æма æхца райсун мæ бон нæй, – загътон ин æз.

Е æхебæл исхуæстæй: мадта, дан, дæ куд фæндуй, уотæ. Æз имæ мæ миллионтæ балæвардтон æнæгъæнæй. Банимадта сæ къассæмæ фæстæмæ лæвард æхцабæл. Уотемæй ба мæ дзиппи еу къапекк дæр нæбал адтæй æма мæ бийнойаги хæццæ нæ фатери æнæ 'хцайæй байзадан.

Аци даргъ хабар уой туххæй ракодтон, æма 'й уæд Цæголти Геуæргийæн радзурдтон. Æма мин уæд е уотæ загъта:

– Хуарз бакодтай, Андрей. Кæддæриддæр уотæ кæнун гъæуй. Адæймаг алкæддæр гъæуама раст гъуддæгтæ кæна!..

...Нур дæр ма мæ зæрдæбæл лæуунцæ, Цæголи-фурт, мæ хæццæ дзубанди кæнгæй ци гъудитæ загъта, уонæй еуæй-еуæтæ:

\*\*\*  
Зæнхæбæл рæстдзийнадæй хуæдæр неци ес, æма адæймаг кæддæр-риддæр æма кæмидæриддæр гъæуама рæстдзийнадæбæл дзора.  
\*\*\*

Нæ Райгурæн бæсти цъетегун хуæнхтæ идардæй рæсугъд фæззинунцæ, фал сæмæ уæлæмæ ку иссæуай, уæд хъæбæр уазал æма карз æнцæ.  
\*\*\*

Поэтæн силгоймаг уарзуни туххæй финсун уоййасæ пайда нæй, финсун гъæуй адæми зиндзийнæдти æма адæми цард фæххуæздæр кæнуни туххæй.

Финсæг уотæ ку гъуди кæна, мæ уадзимистæ мин гъæуама иннети уадзимистæй бæрзонддæр бунати æвæронцæ, зæгъгæ, – е финсæгæн хуарз æнкъарæн нæй.

\*\*\*

Оригиналон финсæг исуон, зæгъгæ, уомæ туххæйти тундзун нæ гъæуы. Кæд искурдиадæггин финсæг дæ, уæд дæмæ оригиналондзийнадæ æхуæдæг æрцæудзæнæй.

\*\*\*

Поэт иннæ искурдиадæггин поэтти æмдзæвгитæ æ зæрдæбæл ку бадара æма сæ, æнæ киунугæмæ кæсгæй, ку радзора, уæд еци поэтæн е æй æцæг поэти менеугутæй еу.

\*\*\*

Еуæй-еу адæймаг зингæ æхсæнадон бунат ку фæййæхæссуы, уæд дæлдæрти нæбал фæууинуй. Фал æй æ бунатæй ку исесунцæ, уæд дæлдæрти райдайун уинун.

\*\*\*

Хетæгкати Къоста, гъай-гъай, устур поэт æй. Е 'мдзæвгитæ «Ис-сякла мысль», «Тяжело» мæ зæрдæмæ хъæбæр цудæнцæ, революций агъом-мæ уæззау царди туххæй финст æнцæ, зæгъгæ. Фал ку базудтон, силгоймаг уарзуни фæдбæл финст æнцæ, уой, уæд мæ зæрдæмæ уотæ нæбал цудæнцæ.

\*\*\*

Алли финсæгæн æ бон роман ниффинсун нæй. Ку 'и ниффинса, уæддæр ин нæ рауайдзæнæй. Роман ниффинсуни искурдиадæг кæмæ ес, æрмæст уæхæн финсæг ниффинсдзæнæй роман.

\*\*\*

Устур финсгутæ ес æма минкый-дæр финсгутæ нæ гъæунцæ, зæгъгæ, уæхæн гъуди раст нæй: устурдæртæ æма минкыйдæртæ – алке дæр си æхердигонау равдесуй царди фæззæлæнтæ.

\*\*\*

Фæууы уотæ дæр: – финсæг ниффинсуй критикон статья æма 'и нимухур кæнуй. Уæдта имæ уотæ кæсун байдайуй, цума е статьяй гъудитæ раст нæ адтæнцæ æма е статья фендæрхузон кæнуй. Уотемæй ба æ фиццæг финсти гъудитæ раст фæуунцæ.

\*\*\*

Большевиктæ (коммунисттæ) раст нæ балæдæрдтæнцæ К. Маркси ахурадæ, зæгъгæ, ка фæззæгъуй, уæхæнтæ дæр разиннуй. Фал етæ дзæгъæл дзубандитæ 'нцæ. Большевиктæ хъæбæр раст балæдæрдтæнцæ Маркси ахурадæ.

Æ рамæлунмæ хæстæг Геуæрги ниффинста агъазиау поэмæ «Здесь и там». Поэмæ адтæй финст уруссагау (æ уадзимистæ сæ еугурдæр уруссагау финст æнцæ; дигорон диалектбæл айдагъдæр еу æмдзæвгæ ниффинста – «Дацци, Дацци»). Æз бакастæн къохфинстæй Геуæргий фæстаг поэмæ.

Куд ма гъуди кæнун, уотемæй æ сæйраг гъуди адтæй уæхæн: советон адæми цард берæ хуæздæр æй Америки адæми цардæй. Поэмæ не 'рцудæй мухургонд. Ци фæцæй, е абони дæр бæрæг нæма 'й.

Æ цард æма е 'хсæнади кусти туххæй Геуæрги ниффинста имисуйнæгтæ. Етæ абони дæр къохфинстæй лæуунцæ Цæгат Иристони науон-æртасæн институту архиви.

Æвæдзи, ескæд мухури рацæудзæнæнцæ, æма киунугæкæсгутæ лæмбунæгæй базондзæнæнцæ зингæ финсæг Цæголтти Геуæргий цард æма исфæлдистадон нади хабæрттæ.

1966 анз.

## Георгий ЦАГОЛОВ

### ПРОМЕТЕЙ

За горами гори, хмарою повити,  
Засян горем, кровию полити,  
Спокон віку Прометеея  
Там орел карма,  
Що день божий, довбе ребра,  
Сердце розбивае... (Т.Г. Шевченко. «Кавказ»)

... И проходят годы... А титан великий,  
Истекая кровью, чистой и святой,  
Все в цепях томится на вершине дикой,  
Все глядит на небо с верой и тоской...  
И проходят годы... А орел, как прежде,  
Все сидит над жертвой, грудь когтями рвет...  
И невольно гаснут светлые надежды,  
И страдалец в правду верить устаем...  
Пусть проходит время... Пусть мелькают годы  
Верю я: настанет лучезарный час...  
Разомкнутся цепи... Грянет гимн свободы...  
И не будет стона... И вздохнет Кавказ...

# КАДЕНГИТИ ЦÆРУЙНАГ



## БАЗОРКИН

### Идрис,

(1910-1993)

Мæхъæли адæмон финсæг

ÆЗ МЕ 'мбæлтти хæццæ – Ардасен-ти Хадзибатæр, Хъазбегти Хъазбег æма Хъайтухъти Геуæри хæццæ – Цæгат Кавкази Дуккаг педагогон институту ку ахур кодтан, уæд нин кастæнцæ еу хуарз предмет – бæстæзонунæдæ. Институту адтæй бæстæзонæн музей дæр, разамунд ин лæвардта профессор Пожидаев. Е адтæй, æ предмет берæ ка уарзта, Кавказ хъæбæр хуарз ка зудта, уæхæн адæймаг. Æ кабинети нин нæ адæмти этнографи, литературæ æма аййевади туххæй лекцитæ кастæнцæ профессортæ Æлборти Барис, Дзагурти Губади, ахургæнæг М. Мальсагов æма иннетæ.

Нæ райгурæн æрдзи туххæй нин зæрдбунæй дзурдта Мария Павели кизгæ Преображенская. Е адтæй æвæллайгæ, дæсни альпинист. Æ мæхъæлон æмбæлццон – надамонæг Яни Бузуртанови хæццæ е еуæндæс хатти исхиæтæй Сæнай хонхи цъолмæ.

Махæн, хуæнхаг адæми цæуæтæн, уæд фиццæг хатт ахурмæ байгон æнцæ нæдтæ æма еци разæгъди адæймæг-ти фæрци цæмæдесæй ахур кодтан нæ фидтæлти бæсти рæсугъддзийнæдтæ уинун æма уарзун. Мах лæдæрдтан, еци бæстæ алкæд уотæ сæрæбарæ ке нæ адтæй, уой. Хуæрзæрæги дæр ма хуæнхаг адæм тох кодтонцæ æрдзи сау тухти нимæ, æгудзæгмæ сæ ка æртардта, еци æхсæнадон цардæвæрди нимæ, бунæттон æма æрцæуæг æфхуæргути нимæ.

Еунæг хотухти æнхусæй нæ цудæй тох. Хъæбæр пайда адтæй æхсæдгæ дзурд. Е седтæй дзиллитæмæ, хормæ калдта æдзæсгон, галеу миутæ, царди цъумурдзийнæдтæ, æвдиста, фæллойнæгæнгути исæфтмæ ка æркодта, еци хуæдхуæцæг пæддзахи æма æ фæсдзæуинтти цæсгон.

Хуæнхаг интеллигенций тæккæ номдзуддæртæй еу адтæй ирон финсæг æма æхсæнадон косæг Цæголтти Геуæрги. Уой ном фиццæг хатт фегъустан, минкый раздæр ке кой искодтон, еци ахургæндтæй.

Æ циргъзунд, медесгун уац «Край беспросветной нужды»-й Геуæрги хъæбæр нифсхастæй радзурдта е 'мбæстаг хуæнхаг адæми барти сæрбæл, карзæй истох кодта Уæрæсей пæддзахи колониалон политики нимæ. Цæголтти-фурт берæ æвдесæнтæ æрхаста хуæнхаг адæми мæгур цардæй, хъæбæр раст син исхузæ кодта сæ хъисмæт, сæ бæллæцтæ, сæ тох. Кавкази ци уавæр исæвзурдæй, уоми тæккæ фудгиндæр адтæнцæ пæддзахи æма æ лæггадгæнгутæ.

Институт каст ку фæдтæн, уæд косунмæ рандæ дæн мæхъæли тæккæ рæбуйнагдæр гъæутæй еуемæ – Хамхини интернатмæ. Еци гъæу адтæй хуæнхти тæккæ дæлбазур, райдзаст дæлвæзи.

Мæ кусти фиццæгидæр бакæнуйнагбæл банимадтон, скъоламæ цæун афонæ кæмæн æй, еци сувæллæнтæбæл æрзæлон æма сæбæл номхигъд исаразун. Уомæ гæсгæ мæ æрзæлон багъудæй Мæхъæли еугур хуæнхаг гъæутæбæл дæр. Раст мæмæ еци æнзти фæззиндтæй мæ райгурæн Мæхъæли адæмæн естæмæй банхус кæнуни бæллæц. Уомæ гæсгæ скъолай кустæй уæлдай ма мæ гъос дардтон мæхъæли этнографи, истори, адæмон исфæлдистадæ, æвзаг, топонимикæ æма материалон культури еугур фарстатæмæ дæр. Еци гъуддæг-тæ кæнгæй мæ зæрдæбæл æрлæудтæй, Цæголтти Геуæрги XX æноси райдайæни Мæхъæли хуæнхти уавæр ци публицистикон уацти равдиста, е...

Е адтæй 1933 анзи. Мæхъæлон зæронд лæгти хæццæ дзубанди кодтон, æма мин етæ радзуртонцæ уæхæн хабар. Æригон, дан, ку адтан, уæд нæмæ ардæмæ, хуæнхтæмæ, иуазæгути æрбацудæй еу ахургонд ирон лæг. Гъæутæбæл, дан, зилдæй æма адæми фарста, куд цæрунцæ, куд косунцæ, ци гъæуæгтæ æййафунцæ, уонæбæл. Цидæриддæр, дан, фегъосидæ, уони финста, æ реуи дзилпи римхæстæй ке дардта, еци киунуги. Æ хæццæ адтæй, хуæнхбæсти цардиуагæ хуарз ка зудта, еци дзамани, еугур Кавкази дæр дзурддзæугæ лæгбæл нимад ка адтæй, еци Яни Бузуртанов. Яни ирон лæги худта æ иуазæг æма ин æнхус кодта тæлмаци гъуддаги, кенæ æндæр естæмæйти.

Еци хабæрттæ мин фиццæг хатт ракодта Салгийи гъæуккаг Белан Эльжаркиев. Е хуæнхбæсти æ рæстæги нимад адтæй тæккæ кæрдзиндæттондæр лæгтæй еуебæл. Сæ гъæу уæхæн рауæн æвæрд адтæй, æма бæлцæнттæй еу дæр еци рауæн æнæ æрфусунгæнæг нæ фæцæй. Иуазгутæн æгасцо зæгъун, цæн-

хæ æма сæ кæрдзинæй исиуазæг кæнун гъæуи цæргутæ нимадтонцæ устур кади гъуддагбæл. Салгийи гъæуæй идарддæр рандæ ун ке фæндæ уидæ, е ба æ изæр бахассидæ Эгикали гъæумæ. Ами дæр мин ракодтонцæ еци ирон лæги кой. Белан ци хабар кодта, уой ма фегъустон Газдиев Шахботæй. Еци рæстæг ибæл цудайдæ 60 анземæй фулдæр. Арæхстæй уруссагау дзорунмæ дæр. Базудта æй Дзæуæгигъæуи губернатори гъæуай-гæнæгæй ку куста, уæд.

Ирон иуазæги ма гъуди кодта Бæрæхи гъæуккаг зæронд лæг Барахоев Хату дæр. Ирон биццæу, дан, адтæй хъæбæр бæгъатæр, уомæн æма, дан, хуæнхæгти гъæзæмарæ уавæри туххæй æ гъаст бахæссунмæ гъавта пæддзахи æхæмæ.

Мæнæй уæд федерæй баруагæс æй, еци лæг æнæмæнгæ Цæголтти Геуæрги ке адтæй, е.

Уой фæсте уавæртæ уотæ рауадæнцæ, æма мин поэти хæццæ исæмбæлуни фадут нæбал фæцæй. Фадут мин ку фæцæй, уæдта Геуæрги æгас нæбал адтæй. Абони дæр мæ зæрдæ ресуй, æ фæууинун мин ке нæ бантæстæй, уобæл.

Цалдæр анзей размæ, «Æности тарæй», зæгъгæ, еци роман финсунвæндæ ку искодтон, уæд зæронд тетрæдти 'хсæн исирдтон, Белан, Шахбот æма Хатуи дзурдтæй ке ниффинстон, еци хабæрттæ.

Революций размæ ирон интеллигенций уæхæнттæ берæ адтæй, æфхуæрд хуæнхаг адæми бартæбæл, уæлдайдæр ба мæхъæли фæллойнæгæнгути бартæбæл нифсхаст æма æргомæй ка дзурдта.

Мæ адæми царди еци догæ æвдесгæй, мæ бон нæ адтæй мæ романи уæхæн цаутæ нæ рагом кæнун, уомæн æма е æй нæ адæми хæлардзийнади хъæбæр хуарз æвдесæн. Уомæй идарддæр æз берæ хæттити гъуди кодтон, хуæнхаг адæмбæл уотæ æновуд ка адтæй, уойбæрцæ хуæрзти син ка бацудæй, еци лæги ном арфи дзурдтæй иссерунбæл. Æма мин фенхус æй, уæлдайдæр ци хабари кой кодтон, е. Адæмон таурæхъти аккаг ка иссæй, еци ирон лæги фæлгонцæй испайда кодтон мæ романи. Æма кæд мæ бон федерæй зæгъун нæй, еци лæг Цæголтти Геуæрги æй, зæгъгæ, кæд мæмæ уой туххæй фæгæ æвдесæнтæ нæййес, уæддæр ибæл гурускæ некæд кодтон. Уомæ гæсгæ мæ романи хъайтæри дæр исхурдон Геуæрги, æ муггаг ба ин барæй нæ ниффинстон. Æз байархайдтон мæ хъайтæри Цæголтти Геуæргий менеугутæй фæххайгин кæнунбæл. Уой туххæй рагацау фæдзæдзубанди кодтон æ кизгæ Марийи хæццæ. Мæ романи испайда кодтон Цæголтти-фурти æмдзæвгитæй дæр. Никки ма мæ фæндæ адтæй нæ адæмти 'хсæн хæлар рахастдзийнæдтæ равдесун – сауæнгæ еци талингæ æнзти дæр мæхъæл ирон иуазæги уотæ кæми исбоз кодтонцæ, е. æвæдзи, берæ гъуддæгутæбæл дзорæг æй.

Æхцæуæн мин адтæй, критиктæ мæ романи еци хаймæ сæрмагондæй сæ гъос ке æрдардтонцæ, е. Цалдæр анзей размæ еци хайи скъуддзæг мухургонд æрцудæй «Мах дуг»-и.

Геуæргий фæлгонц, æ еугур архайд, æ еугур менеугутæй, ка 'й зонуй, бустæги Цæголтти-фурти хузæн нæй, фал æй уæддæр еци лæгмæ гæсгæ исаразтон, хъазар мин æй æма 'й, æвæдзи, бахæсдзæнæн романи дуккаг киунугæмæ дæр. Уомæй мæ зæрди æй райарфæ кæнун, ирон дзурддзæугæ лæгтæн, хуæнхаг адæми сæрбæлтау æ цард нивондæн ка 'рхаста æма абони таурæхъти цæруйнаг ка иссæй, еци гуппурсартæн.

1971 анз.



## ÆЦÆГÆЛÆНТТÆМÆ

Æ дарæси бугъзуртæ ци тухтони баст адтæнцæ, уой æ къохмæ æрбайста:

– Нæ мадæ, дзæбæхæй изайæ! Цæун афонæ мин æй, кенæ ба хуæдтолгæмæ байрæги кæндзæнæн!

Зæронд уосæ æ бунатæй фестадæй.

– Фæндараст, мæ бæдолæ! Хуцауи иуазæг уо! Дæ нийерæг мади ма феронх уо! Хуцауи барæ дæхе бакæнæ. Ами гæуи де 'фсарæ, дæ кадæ нæ багъæуай кодтай, сахарæ æй уæддæр багъæуай кæнæ... Ма-цæбæл тухсæ, дæ зæрдæмæ маст æгæр ма есæ. Алцидæр Хуцауæй аразгæ 'й. Зин дин ку уа, – фæстæмæ раздæхæ дæ фиди-уæзæгмæ. Адæм ходæнтæ, куддæриддæр сæ фæндуй, уотæ. Хуцауи зæрдæ дæбæл ма фæхходæд, – мæн зæрдæ дæр дæбæл нæ фæхходдзæнæй. О, мæ зæрдтагон бæдолæ!

Зæронд мадæ æ бæдоли æ реубæл ниттухта.

– Ма тæрсæ, мæ мадæ! Æригонæй гъæла адтæн, нур мæ сæри зунд бацудæй. Нур æй балæдæрдтæн, адæми рæстдзийнадæ æма æфсарæ ци 'й, уой... Нæ фæсæфдзæнæн... Хуцауæй боз... мæ дууæ къохи ма мæ уæле 'нцæ... Фæстæмæ гæумæ æздæхæн ба мин нæбал ес. Мæ бон нæй, нæ мадæ! Аци гæуи цæрун мин цирти хуссуни хузæн иссæй, игъаугидæр мин си нæбал ес, нæбал... Нецихузи бал раздæхдзæн фæстæмæ. Уой бæсти сахарæ еске горен рæбун, еске фæсдуар рамæлдзæнæн. Æцæгæлæнттæ мæмæ уæддæр зæрдæхæлардæр уодзæнæнцæ.

Æригон кизгæ сабургай хæкьурц куд кодта æ цардæфхуæнр мади уадæлтæн, е 'нцъулдтæ цæсгонæн ин зæрдтагон батæ кæнгæй.

– Афонæ 'й? Фæстагмæ ма исфæразта кизгæ æма, ци къæси райгурдæй, æ сабий-бонтæ зæрдигъæлдзæгæй кæми рариста, уордигæй æ фæстаг къæхдзæф райвардта.

– Донкæ, мæ зæрдтагон, кæмæн мæ уадзис мæ зæруай бонти, æнæ дæуæй куд цардæфтауæнтæ кæндзæнæн, о, мæ хори тунæ?

Зæронд уосæ æ фæсте рацудæй æма согти кæлдæбæл æрбадгæй нигъгарæнгæ кодта. Æ цæстисугтæ 'й фæрсгæ дæр нæбал бакодтонцæ.

Сæ бакомкоммæ кауи сæраæй дууæ силгоймаги сæ сæртæ радардтонцæ.

– Цума Степанидæ æ зæронди бонти цæбæл фæцæй æрдеуагæнгæ?

– Е æ кизгæ Донки туххæй. Донкæ ин сахармæ æхе райста, е ба ами æ фæдбæл æхе маройтæ кæнуй.

– Исирдта, æхе кæбæл мара, уæхæн! Уæллæй, еци фæдисагæнгæн мæн кизгæ ку адтайдæ, уæд еци гадздзай мæхе къохтæй æ дууæ дзиккоемæй Терки донмæ фæлластайнæ æма 'й уордæмæ багæлстайнæ.

– Хуцауи хатирæй?

– Кизгæ кизгæй æригонбадæ фæккодта, уæдта æ зæронд мадæн æ «лæвар» æ раздарæни буни æрбахаста.

– Æма рамардæй?

– Ка?! Еци куйи бæдолæ?... Мардæй ин рантæстæй...

– Хуцауи хатирæй, радзорай мин?... Æ мадæ æма, дан, æй æхуæдæг сæхуæдтæ нийнод кодтонцæ.

– Хуцау сæ ралгъиста... Гъæуихецауи фурти хæццæ искъобалæ 'й. Гъæуихецауи ностæ 'й æрфæндæ адтæй. Уомæ дæр ма неке кæсуй! Фал лæхъуæн дæр куд уа – ци уа лæппо нæ разиндтæй.

– Нæ гæуи фæсæвæд ин ци фудмиутæ бакодтонцæ, еци хабар ба фегъустай? Урди над æй фæккодтонцæ, уæледарæси морæ ибæл нæбал ниуагътонцæ. Ниппалаун ин сæ кодтонцæ...

– Куд нæ 'й фегъустон! Нæхе Ванко дæр нæмгугтæн сæ хæццæ адтæй...

– Уомæй цæмæдессагдæр ма, дан, ци адтæй фæрсæй бакæсунæн. Æхуæдæг дæр ин е 'фсарæ дууæ хатти ницæвта. Уой тогуомæнтæмæ бакæсунæй ходæгдæр, дан, ма ци адтæй! Ха-ха-ха! Æ зæрдæбæл æй дардзæнæй, гадздæ.

– Хуцауæй боз, сахарæй ке рандæй. Сæрзæлæгун фус еугур дзогæ дæр исафгæ кæнуй. Нæ гæуи æдеугур кизгуттæ дæр ма нин фехалдтайдæ, æлгъистаг. Нур сахарæ æ царди радæ кæнæд. Уæхæнтæн уоми парахат цард ес. Нæлгоймæгтæ си – хæрхæ.

– Куд, гъома! Еци маймулимæ хæррæтт кæндзæнæнцæ? Сайтани бæдолæй аддæр – уоддæр ку нæй. Берæ рæстæг ма фæккъус-къус кодтонцæ дууæ синхаги се 'ртиккаг синхони фудкой кæнгæй.

Еци рæстæг Донкæ ба æ цуди кой кодта, вакзал æрдæмæ æ нисаразгæй. Станицæй раги райеуварс æй æма цудæй падзахæндагбæл. Бон дзæбæх райдзаст адтæй, æ гъарæй æрдзæ рæвдудта. Нади фæйнафарс сауæнгæ арви кæрæнттæмæ фæцæйцудæнцæ итигъд будуртæ. Аллирдигæй игъустæй цæрæхснæгути цъибирт. Мæргъти зæлланг зар гъостæ фæлмæн рæвдауæ кодта.

Аллирдигæй игъæлдзæгдзийнадæ, амонд, айдагъдæр кизги зæрдæмæ уонæй неци гъардта. Тæходуй, нуртæккæ бурдæн ку никкæнидæ, æ хæццæ арф мети хъæпæнтæ æрхæсгæй, æма алливарс будуртæ æмир æмбæрзт ку 'ркæнидæ, адæймаги æ кири æ мæрддзæг æмбæрзæнæй куд нигъæнунцæ, уотæ. Уадзæ æма багъос уа мæргъти зар, уадзæ æма, Хуцауи рафæлдистæй цидæриддæр ес, уони таус баймир уа, хор мегъти буни фæууа, цæхгон арв сау мегътæ бамбæрзонцæ. Уадзæ!

Уадзæ, æма баймируæвæг зæнхæн тухгин думгæ марой гъарæнгæ кæнæд. Цæмæн гæуи. Уæддæр царди цæстисуг æма гъезæмарæй æндæр адæймаг ку неци

æвзаруй. Раст нæ 'нцæ, амонд ес, зæгъгæ, ка фæззæгъуй, етæ. Уæдта кæд ес, уæд кæми 'й? Кæд æй ка æрæстæфтæй? Æхе ци мæрай баримахста? Етæ еугурдæр æнцæ дзубандитæ. Амонд нæйес. Ес айдагъдæр маст æма тухгъезæмарæ. Етæ ба ке гæуиуæнцæ.

Æрæгиау æрлæудтæй. Мæнæ сурх уобау, æ фæсте ба над фæуурдуг кæнуй. Уой фæстейæй гæу нæбал зиндзæнæй. Фæстаг хатт ма имæ ракастæй фæстæмæ. Цума раст армитъæпæни æвæрд æй, уотæ зиннуй. Уæртæ аргъауæн, дууæ гæдибæла-си скъолай рази, уæртæ бæрзонд акъаци, сæ цъухдзæхæрай ирæзуй. Уæртæ ба курæнттæ. Цæугæдон, гъæдæндзæр. Уæртæ ба билгæрон, уарздæн дæ, ракордзæн дæ, зæгъгæ, ин нифситæ кæми æвардта, е.

Æ къох ма сæбæл ракъуæрдта æма æ идарддæри нади цуди кой кодта. Идарддæр, идарддæр!.. Цæбæл ма сæ æрæфтауи æ ристæфхуæрд зæрди? Цæмæн ма сæмæ кæсуй фæстæмæ? Мæлæсти зæрдæвдудæй си ку нæ цæуй.

Æцæгæлæнттæмæ: уоми ин æнцондæр уодзæнæй. Гъо, мæгурдæйра! Цума куд æнгъæл дæ? Æнцондæр си уодзæнæй? Магъа, магъа!

1901 анз

## ДУУÆ ФИЙЙАУИ

Фустæ сабуртонæ кодтонцæ цæх кæрдæг, е ба риндзи тæккæ кæрон, æ фиййауи лæдзæгбæл æрæнцойнæгæнгæй е 'нгæс исаразта, бунæй дæлиау коми нерæнги ма æ фунæй ци гæу игъал кæнун-вæндæ кодта, уомæ.

Дæлæ коми арфи Ирæф æмпурсæнтæ кæнуй, æрра, фал, уæддæр зæрдæн уарзон Ирæф. Раст цума цæф хелагæ 'й, уоййау æхе коми нараги ку еуæрдæмæ фæккъæдзæ кæнуй, ку иннердæмæ, æмпурсæнтæгæнгæ æнсæндуй будури урух гæбесмæ, æ развæндæг ин ци къæйдортæ кæрдуй, уони нецæмæ даргæй.

Мæнæ хуæнхаг гæу... Бæрзонд хонхи цæх фæхсæл сау лæкъæрди батъæппау сау даруй. Алливарс цидæр ивадхуз, талингæ 'нгæс. Æма имæ уотæ кæсуй, цума æгæрон цæхх итигъадаæ æ реуидзæг исуолæфдзæнæй æма æ реубæл ци лæкъæрдæ ниддæвдæг æй, уой еу æнтъухтæй нинтæхдзæнæй дæлиау æмир коми æрра гулфæнтæгæнгæ дони гæбесмæ. Æма ци! Уомæй сæ уавæр фуддæр фæуодзæнæй. Æгириддæр нæ. Уомæн æма гæуи ка цæруй, уони уавæр дæр еци – еу æнгæс даруй, раст ардигæй куд лæкъæрдæхуз зиннуй, уотæ. Æгудзæг – нæхъæртондзийнадæ, уазал-салдаргъæвст, уæззау, фургуст, гъезæмарæ... Ехх, уогæ ба!

Арф ниуолæфтæй фиййау æма... Коми сæрти ниййæзæлдæй æнкъард, зæрдæбæл æндзæвгæ зар. Еци зар æгъуз хонхи тегъæй ивулдæй æма, куд

хæрæ мегъæ фæззигон, уотæ е 'нкъард зæлтæй идзæгæй-идзæгдæр кодта еугур ком дæр: Ирæфи мæстгун уад, гъæдтæ, хумзæнхитæ, фæхстæбæл игуæрдæнтæ, гъæубæстæ, цидæриддæр си адтæй, уони еугурæйдæр. Æма алливарс æрдзæ, ци адтæй, уомæй никки æнкъарддæр, æдзарддæр хузæ райста.

Еци рæстæг коми иннæ фарс ба лæудтæй иннæ фиййау, е 'мбал, æ нимæтходæ æ къохи даргæй, æ цийнæйдзæг ирдæнгæс цæститæй кæсгæй æгæрон цæх арви итигъдадæмæ.

Мæнæ æвзæстæнгæс уæйгу-хуæнхтæ. Цъететæ, цума уорс налмæстæ еске итаугæ бакодта, уоййау цæхæртæ калунцæ мингай хузтæй. Адæймагмæ уотæ кæсуй, цума уони хурфи дæр цард æзмæлуй.

Етæ кæрæдзæбæл табедзæ кæнунцæ сæумон хори гъармæ, раст цума мæйдар æхсæви уазал сæ усхъитæй сæрфунцæ, уоййау.

Алфамбулай мæргътæ цийнаг зартæ кæнунцæ, сæхе æртайунцæ сæумицъæхи рæуæртæхи.

Уогæ ба ци дессаг, ци хицон дæ, цард! Бафсес дин си куд нæйес. Фунæйæй райгъалуæвæг коми сæрти ниййæзæлдæй фиййауи цæхснаг зар, нийфæнзонцæ кæмттæ, гъæдтæ, æгайнагтæ.

Е адтæй цард æхуæдæг. Зæнхæбæл скондæй цидæриддæр адтæй, уони худта размæ амондгундæр цардмæ, уæлмон-цдзийнадæмæ.

Фиццаги зар дæр нæ гъос кодта. Фæз-зигон мегъау бæзгиндæргæнгæ цудæй, æ хæццæ бауæри содзинттæ цæвæг уазал хæсгæй.

«Мæлæт, иронхуат, æнæ исонибон!..» – етæ адтæнцæ зари сæйраг мотивтæ. Ами аллирауæн дæр ес талингæдзийнадæ. Еци талингæдзийнади цийфæнди рохс дæр нæ бартæвон кæндзæнæй. Е уæлахæздæр æй, уой бон дзæвгарæ фулдæр æй.

«Цæрун хуæздæр æй, æнсувæртæ! Цийфæнди гъуддаги дæр цард хуæздæр, æхсицгондæр æй!.. – азæлуй иннæ зар.

Царди итуд нæмгугтæ гæуи æмбурд кæнун, гæуи сæ итаун, мæрæмæ хæссун. Æмæ уæд царди ауæ æхебæл исхуæцдзæнæй. Амонди алли æрдæфæн дæр ахæс-сун гæуи, цæмæй исонибонмæ иссодза, цæмæй адзалхæссæг уазал фæссора æностæмæ».

Дууæ зари дæр æмхузон тухгин æнцæ, æмхузон агайунцæ зæрди уедæгтæ. Ка мин зæгъдзæнæй, кæци зар си фæууæлахез уодзæнæй?

Фустæ ба еуæрдигæй дæр æма ин-нердигæй дæр сабурхæзæ кæнунцæ цæх кæрдæгбæл.

Æма мæнæ хор дæр æ фиццаг тунтæ æрбадардта, æрбадардта æма рæвдауи райгъалуæвæг дзиллити сæумон фестад, сæ базмæлд...

1901 анз





## АБРЕК

Ночь... Старая Фатима подкладывает на потухающий огонь очага сухого хворосту, выломанного из плетня, и, подперев седую голову мозолистой и иссохшей рукой, задумывается...

Хворост вспыхивает ярким пламенем и наполняет дрожащим красным светом убогую горскую саклю.

В сакле пусто... Лишь в одном углу уныло чернеет простая деревянная кровать, а рядом с нею прячется в тени деревянное ведро с водой... Да еще у очага лежат два небольших обрубка, которые, за отсутствием скамеек, служат для сиденья... Больше в сакле ничего не видно и нет. Беднота глядит с ее пустых углов и из всех ее многочисленных щелей.

На дворе идет дождь... Второй уже день он идет... Соломенная крыша вся пропиталась дождевой водой и не в состоянии удерживать ее, и от этого вода льется внутрь сакли так же, как и на дворе. И кажется, будто не дождь это, а кто-то плачет... Сакля будто плачет о ком-то...

На дворе дует ветер... Сильный ветер с безводных степей севера, с земли Караногая... Ветер хлопает ставней единственного окна и жалобно воеет в надочажной трубе. И вой этот так уныл и протяжен, такой тоской отдается в сердце, что кажется порой, будто и он плачет вместе с убогой горской саклей, будто и ему отчего-то больно и грустно...

Фатима поднимает, наконец, седую голову.

– Вот она, жизнь... Будто кто-то, сильный и могучий, в насмешку дал ей эту проклятую долю... Муж в Сибири... Ничего не слышно о нем... Может быть, умер... Сын, единственное ненаглядное дитя ее, был тоже в Сибири и бежал... Теперь абреком стал... Бедный мальчик...

Две крупные слезинки скатываются из ее глаз и падают на торячую золу очага.

– Когда была маленькой, мать говорила ей: «Молись Фатима, Аллаху... Он счастье даст...» Я молилась и счастья ожидала... Замуж пошла... Тоже молилась всегда и всегда счастья ждала... Скоро мужа в Сибирь отправили... Казак его плетью ударил... Он выхватил кинжал и убил казака. Другие казаки сказали: грабить хотел... Его за это в Сибирь сослали... И я все молилась... Все на счастье надеялась... Сильно надеялась, так как мальчик у меня остался... Бедный мальчик.

Так как огонь на очаге снова начинает тухнуть, то Фатима опять подкладывает в него сухого хворосту... Снова вспыхивает пламя на очаге, и снова озаряет уютную саклю красным дрожащим светом.

– Бедный мальчик... Я сама молилась и ему всегда говорила: молись Аллаху, мальчик, он счастье даст... И он тоже молился, а счастье не шло к нам, забыло про нас... Бедно жили мы... Хлеба часто не было в сакле. Сухой крошки чурека. Голодали... Трудно было... Когда мальчик маленьким был, не замечал будто... После задумываться стал... Взяться работать – ничего не выходило... Земли не было, денег не было. Нельзя у нас работать, когда земли нет и денег нет... И он воровать стал... Его за это в Сибирь послали.

А сакля все плачет, все так же льет крупные капли своих слез на земляной пол и на почерневшие от времени и копоти стены. И ветер по-прежнему голосит в надочажной трубе – северный ветер с безводных степей Караногая.

И все так грустно и уныло в сакле, таким холодом несчастья веет от всего, что плакать хочется, зарыдать всей наболевшей грудью, зарыдать и потом бросить вопль протеста в лицо всему, что ни есть на свете.

И плачет Фатима, рыдает, и вопли протеста срываются с ее старческих уст... И ей страшно становится от этого. Дух замирает, как будто летит она в бездонную пропасть. И нет уже сил удержаться от слез, хлынувших сильным потоком горечи и обиды... Да и не надо... Будь что будет... Долой моленья... Проклятье всему на свете, проклятье счастью и добру, если только они еще есть на земле... Проклятье за

то, что они бегут от людей, скрываются, как ночные пугливые птицы...

Плачет старуха... Долго плачет...

Но вот ее слух улавливает какой-то легкий стук со стороны дверей. Старуха вздрагивает.

Тихо... Должно быть, ветер.

Но вот опять стук... Теперь сильнее...

Там, за дверями, кто-то есть... Там человек... Гость в такую позднюю пору не придет к бедной старухе, у которой и сухой-то чурек не всегда бывает... Великий Аллах!.. Неужели это...

Дверь открывается, и на пороге появляется высокий, статный молодой горец...

– Мама...

– Дитя... Мальчик мой... Мой бедный мальчик...

И что-то подступает к исстрадавшемуся сердцу Фатимы... Ей хочется встать скорее, броситься на шею к сыну, прижать его к сердцу так же, как она прижимала его некогда, когда он, чистый и святой, улыбался в убогой колыбельке, играл своими нежными ручонками, смеялся своим серебряным ангельским смехом, а она напевала ему колыбельные песни и грустные песни старины.

Но... Она – горянка и хорошо знает требования сурового обычая... Она должна сдерживать свои чувства...

И она сдерживает.

– Мальчик, – говорит она с видимым спокойствием.

– Ты промок... Присаживайся к огню и высушись...

Он садится.

– Мама, как живешь?

– Живу...

Он молчит некоторое время, потом опять говорит. – Аллах забыл нас.

– Молись ему, мальчик...

– Я молился...

Фатима догадывается, что хочет сказать он, и переменяет разговор.

– Ты устал... Отдохни...

– Нельзя, мама... Меня могут поймать. Я бы поел чего-нибудь.

– Бедный мальчик, сегодня я не пекла чурека...

– Ну, не беда... А ты сама кушала ли сегодня?... Я же посижу и так... Я на минутку забежал... Повидаться... Может быть, не увижусь больше... Пристав с казаками недалеко...

Мать и сын молчат некоторое время. В такие минуты трудно говорить.

– Мама! – прерывает молчание горец. – Я принес тебе денег. Мы взяли в плен двух русских... Выкуп за них хороший получили... Мне досталось пятьдесят ту-

манов. Они мне не нужны, мама... Я для тебя их... О себе я не думаю. Я – волк теперь, зверь лесной... Я о тебе думаю... Я и в Сибири о тебе думал... купишь себе корову... Хлеба купишь... Поживи, бедная мама, хоть раз в жизни так, как люди богатые живут...

В голосе горца слышатся слезы. Фатима тихо качает головой.

– Мое счастье – ты... Твое счастье – мое счастье... Твоя беда – моя беда. Что – деньги? Не нужны мне они. Если тебе трудно, все деньги мира не сделают светлее моего сердца... Мальчик...

Но слово вдруг замирает на устах старой Фатимы.

Где-то раздается выстрел... Еще и еще... Много выстрелов... Слышны голоса...

Что-то закипело, что-то заклокотало в ее груди... Как! Она еще не успела насмотреться на своего мальчика, она еще не успела сказать ему материнского теплого слова... И вдруг кто-то хочет его отнять у нее... Кто-то хочет пролить святую и драгоценную для нее кровь... За что? Кто имеет право? Где эти святые люди?

А выстрелы учащаются.

У горца горят глаза. Грудь его подымается часто и сильно. Мощною, привычною рукой он держит наготове свою верную берданку.

– Мама, прости... Я должен идти... Это пристав с казаками... Вероятно, накинулись на моих товарищей... Вот деньги... Возьми... Вот я их тебе за пазуху кладу. Прощай... И он быстро направляется к двери.

– Мальчик, стой!

Она загоразивает ему дорогу.

Долой все обычаи... Тут не может быть места никаким-обычаям. Здесь мать и сын стоят перед лицом смерти.

– Мальчик... Поцелуемся... Может быть, в последний: раз...

И абрек, проливший на своем веку немало крови, останавливается и прижимает к своей богатырской груди вздрагивающее от рыданий тело старушки-матери.

Потом он бережно отстраняет ее и быстро скрывается в ночной темноте.

Выстрелы учащаются. Слышны голоса... Близо уже. Кого-то ловят... Кто-то грозит кому-то...

Ночь, дождливая глухая ночь по-прежнему льет крупными каплями слезы свои на землю и с затаенной тоской прислушивается к чему-то.

А в темной убогой сакле плачет, и стонет, и рвет на себе седые волосы старая Фатима.

Георгий ЦАГОЛОВ

## НА РАЗВАЛИНАХ ЗАМКА В МАХЧЕСКЕ<sup>1</sup>

Унылый вид... Здесь жизнь уже не бьется, На всем лежит безмолвия печать... Военный клич со стен не раздастся Уста бойниц уж с давних пор молчат.

Не виден дым вечернею порою; Не слышен смех красавиц молодых, С кувганами<sup>2</sup> спешащих за водою Под дружный лай собак сторожевых...

И не слышать ни возгласов тревожных, Ни боевых напевов старины, И лязг мечей, губительных и грозных, Уже ночной не режет тишины...

Все глухо здесь... Все смерть напоминает... Бурьян кругом, крапива да трава... А из бойниц пугливый взгляд бросает На сонный мир унылая сова...

1 Аул в Дигорском ущелье.

2 Сосуды для воды.



## МÆХЧЕСКИ ГАЛАУАНИ ИХÆЛДЗÆНТÆ

Æгудзæгхуз, цард си рагæй не 'райуй, Æрдзæ ниуагъта ами æмирвæд. Кæддæри тохмæ седти уæрæйдайæн Нæййес ами нæдæр æ кой, æ фæд.

Хъуæцæ не 'скæлуй ами изæрдарти, Иссæй æлдар фæлабулай мæрдвун. Не 'гъусуй худт æд гогæнттæ дондзаутæй, Нæ ба фиййаугуй не 'срæйуй æппун.

Нæ райгъусуй фæдеси тарст гæрæхтæ, Нæ райгъусуй фидтæлти ниццæлх зар. Æндон кæрдтæ кæрддзæмти æмирæхгæд, – Не 'халунцæ æхсæви сабур тар.

Дуйне къуру... Ка 'ссердзæй си æ уасæ, Хъамил фалдзос æд хæрдæ, æд урдуг. Æрмæст мæсуги рагон æхсæн цъасæй Кæсуй фунæй дуйнемæ хъæрæу уг...

ЦÆГОЛТИ Геуæрги æмдзæвгæ дигорон æвзагмæ ратæлмаци кодта КОПИТИ Витали.

## ЧТИТЬ ПАМЯТЬ ПАВШИХ ВОИНОВ ОТЕЧЕСТВА – НАША СВЯТАЯ ОБЯЗАННОСТЬ

В преддверии празднования знаменательной даты – 76-й годовщины Победы в Великой Отечественной войне временно исполняющий обязанности Главы РСО-Алания **Сергей Меняйло** совершил инспекционную поездку по республике. На контроле – состояние памятников ВОВ и воинских захоронений.

Первым объектом посещения стал мемориал участникам Великой Отечественной войны, ушедшим на фронт из района Осетинской слободки. Работы здесь уже подходят к концу. По словам инициаторов создания мемориала, его открытие планируется приурочить к празднованию Дня Победы. Сергей Меняйло заинтересовался, какую помощь могут оказать республиканские власти. Как выяснилось в ходе разговора, требуется помощь в благоустройстве при-

легающей к мемориалу территории, также необходимо провести работы по установке освещения. Врио Главы Северной Осетии дал поручение решить эти вопросы.

Работы по уборке и благоустройству территории монумента в этот день вели студенты Северо-Осетинского медицинского колледжа. Сергей Меняйло поприветствовал ребят, подчеркнув, что выбранная ими профессия – одна из самых нужных и важных, и пожелал успехов.

Следующая остановка – село Майрамадаг. Именно здесь находится «Музей защитников Суарского ущелья». Его экспозиция посвящена бойцам 34-й отдельной стрелковой бригады, в которую входили курсанты военно-морских училищ Баку, Ленинграда, Ейска



и Севастополя. На территории музея расположен мемориальный комплекс. Сергей Меняйло внимательно осмотрел состояние музея и прилегающую территорию. Врио Главы Северной Осетии остался недоволен состоянием некоторых памятни-

ков и поручил руководству Алагирского района, компетентным ведомствам незамедлительно привести захоронения в надлежащий вид.

В рамках поездки врио Главы РСО-Алания посетил и ряд других объектов, где детально изучил состояние мемориалов.

Подводя итог инспекции, Сергей Меняйло подчеркнул, что все памятники ВОВ и воинские захоронения, расположенные на территории Северной Осетии, должны быть в идеальном состоянии, и профильным ведомствам необходимо взять на строгий контроль данный вопрос.

### ЭТО ПАМЯТЬ ОПЯТЬ ОТ ЗАРИ ДО ЗАРИ БЕСПОКОЙНО ЛИСТАЕТ СТРАНИЦЫ...



## «ПОМНИМ СЕРДЦЕМ...»

Время должно оставлять у порога многие привычки прошлого и брать в дорогу главное, непреходящее: верность гражданскому долгу, честность поступков, деятельную любовь к Родине, почитание всего что составляет и славу, и уважение к людям, чьим беззаветным служением Отечеству созидалось его величие и могущество...

Возможно, это звучит, как прописные, давно известные истины, но бесспорно и то, что они бесценны во все

времена, потому что именно благодаря им, обретает человек истинные духовные блага. Это как настоящее лекарство – ведь и лекарства должны назначаться такие, чтобы помогли, наверняка, а не были просто привлекательны новизной своей упаковки...

Вот и смысл этих нескольких слов «Памяти павших будем достойны» и есть настоящее лекарство – для духовного оздоровления. Да, это главное, что думает, переживает, чувствует всякий, увидевший

памятник солдату, который на вечной вахте памяти застыл на Братской могиле павших в боях за Родину воинов, у памятника матери, ждущей своих сыновей с полей брани... Так действительно: «Памяти павших будем достойны...»

Этой особо весомой мыслью и наполнено предназначение посвященного нашей Великой Победе ежегодного республиканского конкурса чтецов «Помним сердцем...»

Проводится он и в этом году, и приурочен к 76-й годовщине Победы советского народа в Великой Отечественной войне. Стартовал он 26 апреля. Целью его является поддержка молодых талантливых чтецов. Собственно, конкурс и состоит из одной номинации: художественное чтение. Возраст участников: от шести до восемнадцати лет.

– Участие в конкурсе осуществляется следующим образом:

1. С 26 апреля по 4 мая (включительно) необходимо снять видеоролик, на котором участник читает наизусть выбранное произведение и опубликовать на своей странице в социальной сети Инстаграм. Также необходимо отметить страницу @media.ossetia и добавить хештег #KETпоззия.

2. Отправить видеоролик в директ страницы @media.ossetia, в описании указать Фамилию, Имя и возраст участника, автора и название выбранного произведения.

3. К участию в конкурсе принимаются стихотворения любых авторов на русском и осетинском языках.

4. В видеоролике обязательно должно быть видно лицо участника.

5. Не принимаются работы с отсутствием изображения и/или звука, а также с перевернутым изображением и другими характеристиками, влияющими на восприятие конкурсной работы (например, громкая фоновая музыка, заглушающая речь, мешающие звуки и т.п.).

6. Длительность видео не более 3-х минут.

7. Допускается видеомонтаж и художественная обработка видеоролика, а также использование декораций и костюмов.

– 4-5 мая экспертная комиссия, состоящая из поэтов, писателей и актеров РСО-Алания подведет итоги и огласит имена победителей.

– Награждение победителей состоит из 6 мая в селении Хазнидон.

\*\*\*

И в заключение обращаемся ко всем жителям нашей республики: приглашаем вас в селение Хазнидон на мероприятие, посвященное 76-ой годовщине дня Победы. Напоминаем еще раз: здесь, 6 апреля пройдет финал конкурса чтецов «Помним сердцем...»

Гости мероприятия также услышат песни военных лет в исполнении именитых артистов нашей республики.

А также пройдет футбольный турнир, и любители этой популярной игры смогут понаблюдать за состязаниями юных футболистов, которые будут бороться за главный приз – серебряный кубок Чемпиона-КЕТ, ежегодно переходящего от победителя к победителю!

Ждем вас, дорогие друзья, 6 мая 2021 года в селении Хазнидон, на площади у памятника Матери солдата.